

COVID Update Central Karoo District

Nadia Ferreira

As at 20/01/2021 Prince Albert Hospital had treated patients with complications due to COVID-19. Cases were slow at the beginning of the pandemic with only a few here and there but late November and December more and more cases were diagnosed and also admitted.

Currently the hospital has seven COVID-19 beds allocated. Capacity is assessed regularly and contingency plans are in place for a larger influx of COVID-19 patients. To date eight staff members have tested positive.

According to the contact tracing team – the team that heads up the communication with all positive cases and their close contacts - there are currently no clusters. One concerning aspect though is the lack of hand sanitizer

at local informal shops and businesses as well as the general lack of mask wearing.

Challenges across the District include people not wearing masks, social gatherings which we all know are super-spreader events, positive cases not isolating and close contacts not adhering to quarantine guidelines. Current clusters across the district are those of family and people living in the same street.

All health facilities can test for COVID-19.

As we move forward, it's important to carry on looking after your general health. To keep safe we must continue with the 5 Golden Rules of prevention. Take extra care

cont. on pg. 2/...

Burgemeester kap na DA ná fel kritiek teen hom

Marlene Malan



Die burgemeester, raadslid Goliat Lottering.
Foto: Marlene Malan

Eibelang was nog nooit deel van sy woordeskaf nie, en hy tree altyd in die beste belang van die Prins Albert-gemeenskap op. Die klagtes teen hom oor sy nie-bywoning van premier Alan Winde se weeklikse virtuele Covid-19-kabinetsvergadering "is suur druiwe omdat die KGP nie verder sy weg oopgesien het om met die DA saam te werk nie".

So sê die burgemeester, Goliat Lottering (KGP-ANC), nádat dié gebied se kiesafdelingshoof, Okkie Terblanche, Lottering daarvan beskuldig het dat hy wegskram van sy Covid-19-verantwoordelikhede.

"Die DA in Prins Albert is bekommerd daaroor dat raadslid Lottering in Desember 2020 nie die weeklikse virtuele kabinetsvergadering van die Wes-Kaapse regering bygewoon het nie," sê Terblanche in 'n verklaring. "Alle burgemeesters en munisipaliteite in die provinsie word weekliks uitgenooi. Dié vergaderings, die Premier se Koördineringsforum (PKF), onder voorsitterskap van premier Alan Winde, lig die kabinet en munisipaliteite in volg op bl. 3/..."

from pg. 1..COVID update

to avoid areas where the risk of infection may be higher. Take care of your general physical and mental health and wellness: Keep up to date with health appointments and take chronic medication regularly, eat healthily and exercise. Wear a mask when you leave your home, maintain social distancing and sanitise wherever you go.

When To Isolate?

If you are COVID positive, awaiting test results or have been in close contact with a positive person.

The virus is highly infectious and spreads through small air droplets when in close contact with an infected person. It's important to isolate if you develop symptoms or are awaiting a test result.

What Is A Close Contact?

Someone you have been in contact with for more than 15 minutes, closer than 1.5m, without wearing a mask. Download the CovidAlertSA app to receive notifications if you were in close contact.

How long must you isolate?

Mild symptoms/COVID-19 positive:

isolate for 10 days after your symptoms started

COVID-19 positive but no symptoms:

isolate 10 days after you were tested

Close contact with someone with symptoms of confirmed COVID-19: If you have **no** symptoms, isolate for 10 days after you had close contact. If you **have** symptoms, isolate 10 days after symptoms started.

What You Should Do

- Stay home or go to an isolation facility
- Those with COVID-19 symptoms or who tested positive, must stay in a separate room from everyone else at home OR ask to use an isolation and quarantine facility.
- Do not leave your house or isolation facility until you have completed your isolation period.
- Do not go out or have visitors
- Ask a friend to drop groceries, meals and medicines at the door or order online

For more information:

Western Cape Government COVID-19 Hotline (tollfree):

021 928 4102 or 080 928 4102

National Hotline: 0800 029 999

WhatsApp "Hi" to 0600 123 456 ■

Ferreira is Principal Communications Officer for the Garden Route and Central Karoo Districts - Western Cape Government Health

EDITORIAL/REDAKSIE

Editor/Redakteur: Barbara Castle

princealbertfriend@gmail.com

Layout & Design/Uitleg & Ontwerp:

Accounts & Distribution/Rekeninge & Verspreiding:

Adele Hattingh

princealbertfriendacc@gmail.com

Contributors/Medewerkers:

Ailsa Tudhope, Andre Smith, Angela Miles,

Anneleen Vorster, Case Rijkwijk, Christel Botes,

Cobus Buys, Derek Thomas, Don

Jones, Dr. Judy Maguire, Elsabé Koen,

Gabriel Robbertze, Hugh Forsyth, John

McKenna, June Hosford, Jonathan

Newman, Marijke Coornhart, Marlene

Malan, Maruschka Erasmus, Melvin Dirkse,

Nadia Ferreira, Nicole Wicomb-Jantjes,

Regina Linus Cheah

Head Office/Hoofkantoor

21 Church Street/Kerkstraat 21

SUBSCRIPTION/INTEKENING

11 Issues Annually / R280 p&p included

11 Uitgawes Jaarliks / R280 p&p ingesluit

BANKING DETAILS/BANKBESONDERHEDE:

Prince Albert Friend, ABSA Tak/Branch 334708

Acc/Rek 9075581210

Please use your name/inv nr as reference

Gebruik asb u naam of faktuur nr as verwysing

NO CASH DEPOSITS PLEASE

GEEN KONTANT DEPOSITOS ASB

DEADLINE/SPERDATUM

15TH OF THE PRECEEDING MONTH

15DE VAN DIE VOORAFGAANDE MAAND

SUBMISSIONS WELCOME/BYDRAES WELKOM

via e-mail to the editor

via e-pos aan die redakteur

EDITORIAL POLICY

The opinions in this publication are those of the individual authors and not those of the editorial team. All articles are subject to editing for grammar, style and length.

REDAKSIONELE BELEID

Die menings on die publikasie is die van die individuele skrywers en nie die van die redaksie nie. Die grammatika, style n lengte van die artikels is onderworpe aan redigering.

Prince Albert Friend/Vriend
vanaf bl. 1/... Burgemeester

oor die jongste verwikkelinge rakende Covid-19 in die Wes-Kaap.

“Deur dié belangrike vergaderings mis te loop, plaas burgemeester Lottering eiebelang – en wat ook al hy beoog met sy ANC-koalisie – doelbewus bo die belang en welstand van die inwoners van ons breër municipale gebied. Ons is egter nie verbaas hieroor nie, aangesien die Covid-19-pandemie en die toenemende aantal positiewe gevalle in dié gebied sy gebrek aan leierskap, toewyding tot deursigtigheid en empatie blootgelê het.”

Hierop het Lottering by navraag aan *Prince Albert Friend* gesê hy ontken dat hy sy verantwoordelikhede nagelaat het. “Ek het met die municipale bestuurder, Anneleen Vorster, bevestig dat sý die vergaderings namens die munisipaliteit bywoon vanweë my betrokkenheid by ander gemeenskapsaktiwiteite. Onder my leiding het Prins Albert tot een van die beste munisipaliteite gevorder nadat die KGP in 2011 aan bewind gekom het. Met betrekking tot toewyding en deursigtigheid is skoon regering binne ons munisipaliteit júis getuienis daarvan.

“Die bydrae wat die provinsiale regering lewer tot hierdie gebied met betrekking tot Covid-19 word opreg waardeer, maar om te beweer ek laat alles aan die DA oor, is absolute nonsens.

“Onder my leiding het die organisasie waarby ek in die gemeenskap betrokke is van Julie tot November 2020 537 werkgeleenthede aan jong mense in die Sentraal-Karoo verskaf in skole, klinieke, hospitale en besighede. Ek doen daagliks bewusmaking in gemeenskappe en staan werkloses by wat nie toegang het tot die internet nie om aanlyn aansoek te doen vir die R350-regeringstoelae. Verder help ek my gemeenskappe met arbeidsadvies by onbillike afdankings.

“Dis maar net enkele bydraes wat ek in samewerking met my organisasie lewer aan mense in my municipale gebied. Ek is nie 'n mediopolitikus nie en reken die DA voel nou al die pak slae wat in die plaaslike verkiesing later vanjaar wag. Hulle moet dus betyds begin om my in die media te diskrediteer.”

Terblanche meen egter dat dit lyk wel of Lottering sy verantwoordelikhede nalaat “omdat hy volkome vertrou dat die DA-beheerde Wes-Kaapse regering die provinsie veiliger maak en welstand vir al sy inwoners bevorder. Hy weet ook die DA-beheerde Wes-Kaapse regering ondersteun alle munisipaliteite in die provinsie, ongeag die party in beheer.

“Burgemeester Lottering weet dat hy kan staatmaak op 'n DA-bestuurde provinsiale regering wat dapper, regverdig en moeilike keuses maak om die catastofiese gevolge van die Covid-19-pandemie aan te spreek.” ■

**Treat yourselves to a mini holiday,
whilst exploring Prince Albert**

**Book for 3 nights and get the 4th night for free.
Valid during September and October 2020**

Self-catering, but meals available on request from our in-house chef

www.nieuwewerf.com
+27 (71) 095 1442

nieuwewerf@gmail.com
self-catering

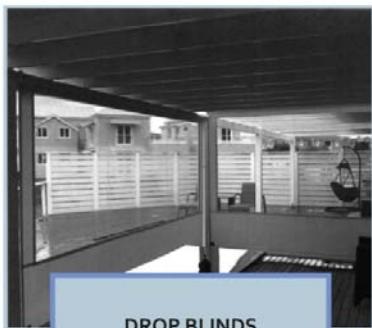
Nieuwewerf



CUSTOM BLINDS & AWNINGS

BLINDS
AWNINGS
SHUTTERS
SHADEPORTS

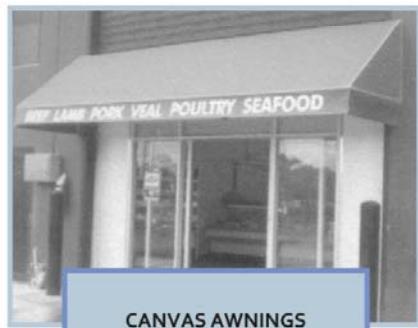
Outdoor Canvas Products



DROP BLINDS



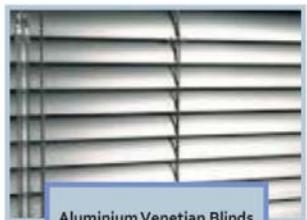
PATIO RETRACTABLE SHADE



CANVAS AWNINGS

We manufacture pool covers to order

We also offer:



Aluminium Venetian Blinds



Wooden Venetian Blinds



Roller Blinds



Shutters

Folding arms

Carports

We'll get you covered...

We also repair blinds and recover canvas products

DAVID LEVY | 073 082 4766 | pacustomblinds@gmail.com

Dertienjarige voor weens moord op vrou

Marlene Malan

In Dertienjarige seun van Noordeinde in Prins Albert het die afgelope maand twee keer in die plaaslike kinderhof verskyn ná die moord op 'n 27-jarige vrou op Tweede Kersdag.

Sersant Nico April, kommunikasiehoof van die Prins Albert-polisie, het die moord op Veronica Baartman bevestig.

" 'n Klagte is op 26 Desember die middag te Aalwynstraat 327 in Prins Albert bygewoon. 'n 27-jarige Vrou, is op die toneel dood gevind met 'n wond in haar nek. Navrae is gedoen en 'n seun van dertien is gearresteer nadat getuenis bekom is dat hy haar met 'n mes gesteek het. Volgens ooggetuies het die oorledene en die seun met mekaar baklei. Die seun is deur die maatskaplike dienste geassesseer en in die sorg van sy moeder vrygelaat. Die seun het die eerste keer op Maandag 28 Desember 2020 in die kinderhof verskyn op 'n aanklag van moord. 'n Lykskouing het getoond dat die vrou met 'n skerp voorwerp in haar long gesteek is."

Ooggetuies vertel dat die seun die mes glo aanvanklik nie by hom gehad het nie, maar nadat die stryery tussen hom en die oorledene ontstaan het, dit elders gaan haal en



Elsie Baartman gooi haar dogter se graf toe.

Foto: Anton Baartman

Veronica aangeval het.

Anton Baartman van Mosselbaai, broer van die oorledene, het aan *Prince Albert Vriend* gesê hy is nie net geskok oor die omstandighede van sy suster se dood nie, "maar ook oor die gebrek aan inligting wat die Prins Albert-polisie aan ons as Veronica se familie gegee het. Ek en my ouer broer, Ryno, het tevergeefs probeer uitvind wat presies gebeur het. Ons het geen lykskouingsverslag of enige bystand gekry nie. Gelukkig het my werkgewer my onmiddellik verlof gegee, ook finansiële hulp, om in Prins Albert te kom om meer te wete te kom. Ek wou die polisie 'n paar vrae vra, maar kon nie veel wys word nie. Dis onaanvaarbaar dat die ondersoekbeampte nie onmiddellik met ons in verbinding getree het nie. Die enigste een wat sy hulp kom aanbied en simpatiseer het, was a/o Hannes van der Westhuizen van dié polisiekantoor."

Veronica is op Saterdagoggend 2 Januarie in Prins Albert begrawe. ■

Die beskuldigte is van moord aangekla en verskyn weer op 2 Maart in die kinderhof, wanneer 'n maatskaplike verslag ingedien word.



Anton Baartman, Veronica se broer, by die graf.

Foto: Verskaf

Robbed While They Slept

Marlene Malan - Translated: Linda Havenga

They still suffer from post-traumatic stress. "The smallest sound can bring on a panic attack and everything is played over in my mind like a movie. But even more scary is the thought of what *could* have happened," says photographer Gita Claassen after the robbery.

In December she woke up at 3am to see two men rummaging through drawers and cupboards in the main bedroom of her and partner Shanelle Bothma's house in Church Street. She froze, watching them. "I thought I was dreaming," she says.

They then strolled casually to the kitchen and started packing stuff. I followed them quietly and when I was about a meter away I shouted: "*Wat maak julle in my huis?*" They jumped up and ran out the back door.

I remember thinking, "I've got nothing but my bare hands and lots of adrenaline, but I'm going to *moer* these guys! I chased them all the way up Church Street to near the art gallery screaming all the way. But they were too fast for me and I went home to call the police."

There she discovered that their phones had been stolen, so decided to run to the police station. "When I got there I couldn't get the gate open! Luckily Ian Pieterse, who lives opposite, was awake and we drove around until we found the patrol vehicle. The two policemen inside

confirmed they'd found two men in the street who said they were going to the bank.

"I knew the tracking program on our laptops could give the police the exact position of the stolen phones. So we drove home to find Shanelle, our computer boffin, was already on it.

"The program identified the cellphones at an address in Protea Street. One officer, who stayed with us, informed the police vehicle by radio that the phones were moving to an open field near that address. Shanelle texted the thieves: 'We are coming for you!' and they immediately switched her cell off. But then we played the 'find my phone' tune

on the computer while the policeman at the scene listened to it on his cellphone. At that very moment my phone vibrated under one guy's feet, where it was buried."

According to Claassen the robbers probably came through a window at the back of their house. The whole robbery was planned very carefully, as all the windows were open, possibly as escape routes. The police suspect that a group of up to five could have been involved.

Claassen and Bothma still find things missing, but she says, "Luckily, they left my valuable camera equipment. They would have taken the laptops, and all the hard drives, if I had not caught them. My life's work is stored on it."

Claassen emphasises that they appreciated the quick response of the police, the Apple tracking system, Tobie Gous and the community for their help and support.

Sergeant Nico April, police spokesperson, confirmed that two men were arrested after some of the stolen goods were found on them. They are in custody and will appear in the Prince Albert magistrate's court on 1st February 2021. ■

Prince Albert Pets ONLINE SHOP

NO DELIVERY CHARGES



Never run out!

We do not add mark-up on recommended retail prices

Free telephone consultation with a vet or registered nurse - book a slot online

SHOP AND BOOK AT

www.princealbertpets.online



Shanelle Bothma and Gita Claassen, left shaken but not stirred. Photo: Supplied

Albert College Results during a year of pandemic

Ailsa Tudhope

It seems that nothing holds back the Cambridge International students and the staff who teach them at Albert College - not even the closure of schools during the pandemic. All our students passed all their subjects in the October/November 2020 examinations and many achieved marks of 80% and above.

Congratulations to our AS students: Nici Pastrana achieved A symbols (over 80%) for Mathematics, Physics and Chemistry, Robin Swanepoel received an A for English Language and Dillon Fox, Brentley Hinkman and Fred Miles, all achieved A symbols for their AS Afrikaans.

A week later the IGCSE results were published and we were thrilled with Katy Pastrana's A symbols for English and Chemistry and A* (over 90%) for Mathematics and Physics.

Fred's IGCSE results confirmed him as top scholar this year with a clean sweep of A or A* symbols: A for Business Studies and Physics and A* for Geography, English and Mathematics.

As everyone knows 2020 presented numerous challenges. Once schools were closed the Cambridge teachers moved on-line with *Google Classroom* e-mails replacing face-to-face teaching. This enabled us to teach those students who were stuck in Kwa-Zulu Natal and the system continued once they returned home. We were able to set up a stop and drop system for our younger children and *ZOOM* lessons for the foundation level group. It was quite bizarre to be able to chat to students standing outside their homes during our morning walks, but to have to teach them on-line

and rely on their collecting and dropping off assignments in the boxes on the school veranda.

As lockdown was eased masks and sanitiser became the norm. Social distancing presented its own challenges, we didn't have enough classrooms, so some lessons moved onto verandas.

Fortunately the number of candidates writing Cambridge exams was small, so their examination venue could be set up with ease and open windows and doors became *de rigueur*. Clearly the additional ventilation and occasional noise didn't hinder success.

We enter another year of challenges, once again schools are closed, but the success of our older students has shown that with determination and the ability to adapt, Albert College can confidently continue to offer senior school education of an international standard in Prince Albert. ■



AS students (l-r) Katy Pastrana, Nici Pastrana, Fred Miles, Brentley Hinkman and Robin Swanepoel.
Photo: Tracy Swanepoel

Tekens van 'n nuwe normaal

Andre Smith

Ek moes net stop. Die prentjie voor my het my amper magies (toweragtig) nader getrek. Die dominee met die tuinslang in die hand. Die stroompie water wat lafenis bring aan 'n paar beddings groente wat fluks sy opwagting begin maak.

Met my nader staan kom ek agter dat dit dieselfde dominee is wat ek vir 'n tyd lank op sosiale media volg. Die man wat met soveel trots die tuin storie met almal deel. Ek was onmiddellik 'n volgeling met my *likes*, *hearts* en *care* emojis! Ons eerste kennismaking en groet met 'n Oosterse knik van die kop is hartlik en vriendelik. Besef dat ons al eintlik by 'n vorige geleenthed vlugtig ontmoet het.

"Die pandemie het ons gemeente hier in Esterhof (Riebeek-Kasteel) hard geslaan soos seker ook vir baie ander gemeentes. Driekwart van ons gemeentelede het hul werke verloor. Vir ses maande doen ons wat ons doen sonder enige vergoeding," deel dominee terwyl hy die laaste bedding spinasie met sorg benat. Toe die swaarkry en honger op sy ergste begin raak, het ons as kerk soos nog nooit vantevore begin saamstaan. Die gawes en talente van doodgewone lidmate het begin loskom. Almal wil iets doen. Kerkwees het vir ons 'n avontuur begin word. Maklik was en is dit natuurlik nie, maar dis hier waar die wonderwerke begin gebeur het.

Ek word met opgewondenheid meegeedeel hoe die idee van die groentetuin begin het. As gemeente was daar besluit dat daar nie heeltyd bakhand gestaan moet word nie. So as die donasies opraak om die gemeenskap te voed, dan moet daar

plan gemaak word om op 'n gereelde basis iets op die bord te sit. Daar was net een kyk gegee na al die beskikbare lappies grond op die kerk terrein en daar het jy dit ... daar is oorgenoeg spasie vir die aanplant van die groente wat nodig is vir die pot sop of bredie. Die visie was opgewonde gedeel en voor jy kon tuin toe is daar susters en broers wat kom anmeld vir diens.

"Ons uitdagings as gemeente is nie naastenby iets van die verldede nie, maar gaan lê en handdoek ingooi is beslis nie 'n opsie vir ons nie," sê dominee met 'n vasberandenheid wat boekdele spreek op sy gesig. Ek skep soveel moed by die aanhoor van hierdie storie. My oog vang die mielie plantjies wat so fluks begin groei en ek kan nie anders as om saam met die dominee met die tuinslang bly te wees oor hierdie sigbare tekens van 'n nuwe normaal nie.

Die nuwe normaal waar individue, groepe, gemeentes, organisasies, besighede, instansies vriendelik verplig word om anders te begin kyk na uitdagings wat ons almal deesdae in die gesig staar. Dat daar uit die krisis nuwe visie, geleenthede, konneksies gemaak sal word. Waar daar 'n diepe bewustheid bestaan dat ons almal deel is van 'n groter werklikheid. Dat ons nie alleen is nie. Waar daar plek en ruimte is vir doodgewone mense, soos ek en jy, om 'n verskil te maak.

Net voor ons groet, sit ek al my bestelling vir 'n bossie uie, twee koolkoppe en 'n paar mielies in vir die oestyd wat oor 'n maand of twee sy opwagting sal maak. ■

Andre Smith se lewensdoel is om 'n brugbouer te wees tussen mense van verskillende rasse, klasse, geloofsoortuigings, oriëntasies en kulture.



PRINS-KEM
PHARMACY • APTEEK

Elsofie Pretorius - B.Sc. Pharm/Farm

Mon/Ma - Fri/Vry:	08:30 - 13:30
	14:30 - 18:00
Sat/Sa:	09:00 - 13:00
Sun/Son:	10:45 - 11:45
Holidays/ Vakansiedae:	09:00 - 12:00

Kerkstraat 83, Prince Albert
T: 023 5411 058 • 082 854 1303
F: 023 5411 337
E: prinskem@telkomsa.net

Altijd reg om flinke en vriendelike diens te lewer.

NUUT OP ONS RAKKE:

MANNATECH
Placecol

HANNON
MAKE UP | SKIN CARE

Tyd vir 'n nuwe fiets

Louis Botha

Oom Jafta Pietersen is 'n bekende figuur in Prince Albert, en baie geliefd onder die inwoners. Op 86jarige ouderdom is hy steeds elke dag iewers op sy fiets te siene, oppad om 'n brood te gaan koop, 'n werkie los te slaan, of om kruie in die veld te gaan soek. Oom Jafta is 'n bobaas draadspanner en kruikenner. Hy is van mening dit is die medisinale waarde van die Karoo se Heuningdou en Wildekeurtjie wat hom so jonk hou.

Onlangs het daar fout gegaan met oom Jafta se ou staatmakerfiets en het hy dit na Arno se fietswinkel "Prince Albert Cycles" geneem om te laat regmaak. Na 'n deeglike ondersoek met 'n ervare oog het Arno gediagnoseer dat weens die ou fiets se toestand en ouderdom regmaak nie meer 'n opsie is nie en dat die tyd vir 'n nuwe fiets aangebreek het. Arno het 'n WhatsApp boodskap aan sy fietsrygroepie gestuur met 'n boodskap "Oom Jafta het 'n nuwe fiets nodig, fondse ontbreek" en binne 'n uur het 'n paar ruimhartiges hul bydraes gebring en 'n nuwe fiets moontlik gemaak.

Op die foto hier langsaan word die fiets binne Arno se fietswinkel aan oom Jafta oorhandig. Die naam van die fiets pas mooi by oom Jafta se groot hart en statuur in die

gemeenskap en die naam op die bagasiehouer getuig van sy goeie verhouding met Prince Albert se mense. ■

Die naam van die fiets is *GIANT* en die naam op die bagasierak is *DARLING*.



© Louis Botha

Voor met Oom Jafta en sy fiets is (l-r) Dorrien Tissiman, Judith Treloar, Dalene Coetze, Richard Kime en Charles Moller. Agter (l-r) is Denise Kime, Arno Botha, Jeremy Freemantle, Richard McKnight, Donald Searle en Mike Treloar.

Foto: Louis Botha

Die 2021 Plaaslike Regeringsverkiesings Gee om vir jou gemeenskap en stem

Melvin Dirkse

Wees 'n Veranderingsagent/ Gemeenskapsbouer! Die vreedsame vryheidsvegter Mahatma Gandhi het 'n baie inspirerende stelling gemaak toe hy sê: "*you must be the change you want to see in the world.*" Ons moet die veranderingsagente wees wat die positiewe dinge laat gebeur in ons sfeer van invloed. Wanneer ons daadwerklik optree en deel uitmaak van die oplossingsproses kan ons probleme, wat knaag onder ons mense, baie meer effektiel aanspreek. Net soos Gandhi het ons voorgangers, soos Nelson Mandela, Helen Josef en vele ander vryheidsvegters, die kritieke waarde van publieke deelname in die prosesse van die regering besef. Ons welvaart en dié van ons breër gemeenskap is direk verbind aan hoe ons die demokratiese gereedskap, wat tot ons beskikking gestel is, benut. Daarom is dit belangrik dat jy as katalisator optree – as huidige raadslede nie na jou belangte omsien nie kan jou stem 'n verskil maak. Gebruik jou stem om verantwoordbare amptenare, wat jou dorpsbelange op die hart dra, te verkies. Wanneer ons die stem geleenthede misloop of vermy, verbeur ons daai spesiale kans om gemeenskapsbouers te word.

Herleef jou liefde en omgee vir jou gemeenskap
Koester 'n voorliefde vir jou gemeenskap en skep 'n kultuur van samehorigheid deur deel te neem aan die

plaaslike regeringsverkiesing volgende jaar.

Die musiek kunstenaar en aktivis Hugh Masekela het hierdie aangrypende woorde vasgelê:

*"I wanna be there when the people start to turn it around
When they triumph over poverty
I wanna be there when the people win the battle against AIDS
I wanna lend a hand
..... Thuma Mina." (Send Me)*

Kliek hier vir 'n uitvoering van *Thuma Mina* deur Masekela regstreeks uit die Market Theatre

https://music.youtube.com/watch?v=q4qTegItvjM&list=RDAMV_Mq4qTegItvjM

Kom ons volg Masekela se voorbeeld sodat ons weer responsiewe en aktiewe burgerskap met oorgawe kan nastreef. Om nie aan 'n verkiesing deel te neem nie is teenproduktief en ontneem ons van daai besonderse kans om ons land en plaaslike gemeenskappe weer te laat floreer. ■

Melvin Dirkse is 'n onderwyser en lewensafriger, en bestuur 'n privaatpraktyk in sielkunde & opvoedkunde. Hy is ook lid van die Adviesraad, Departement Toegepaste RegsStudies, Kaapse Skiereiland Universiteit vir Tegnologie. Epos: mdirkse@md-consulting.co.za



Karoo Night Sky - February

Case Rijsdijk

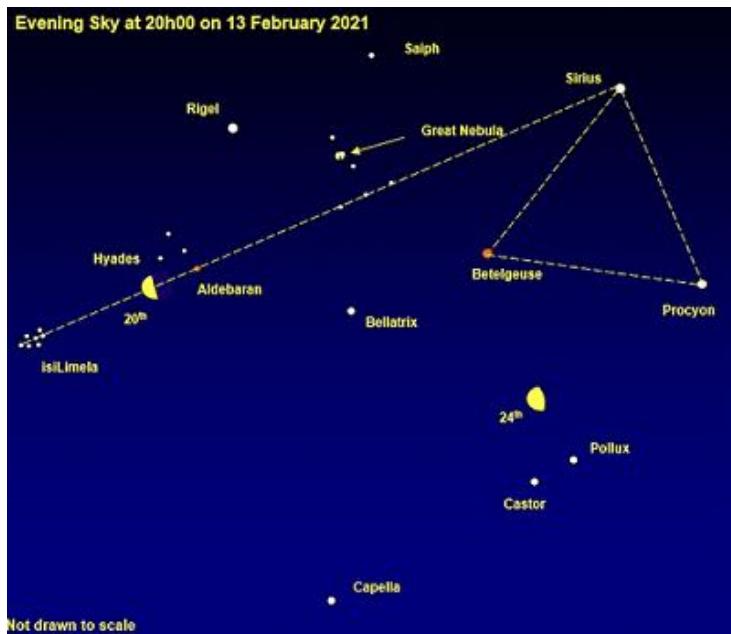
The month starts with a waning gibbous Moon that becomes the last quarter on the 4th with the new Moon following on the 11th and full Moon on the 27th. During the course of the month the Moon can be used to identify various stars and planets. For example on the 19th it is near to Mars, on the 20th near Aldebaran, 24th near Pollux and on the 26th near Regulus.

The evening sky is still dominated by Orion, The Pleiades (also known in Tswana as “isiLimela” or the ‘digging stars’) and the Hyades with the bright reddish star Aldebaran, the Eye of Taurus the Bull. Lower down, to the right, is the constellation of Gemini, the Twins, where Castor and Pollux can be seen, with Pollux the brighter of the two. On the 5th a waxing gibbous (just past quarter) Moon can be seen within the open cluster of the Hyades, looking like an “A” with the red giant star Aldebaran on the lower right.

To the upper right of Orion is the brightest star in the sky, Sirius. Many of the brightest stars are well placed in February evenings. Three are arranged in an arc stretching overhead, starting with Sirius, Canopus further right, and ending at Achernar, high up in the southwest. Another three bright stars, Sirius, Betelgeuse and Procyon form the Great Southern Triangle to the right. Sirius is also known as the “Dog Star”. It is the brightest star in the constellation Canis Major, and also the brightest star in the night sky, it is 8.7 light years away and has a white dwarf star as a companion, known as the Pup! Procyon is the “Little Dog”, and is the brightest star in “Canis Minor”, about 11.3 light years away. Strangely enough, Procyon also has a white dwarf star as a companion, but much fainter than the Pup.

A useful way to find objects in the night sky is to use some geometry, like the three stars making up the Great Southern Triangle. Also by taking a straight line from the “belt” stars in Orion and extending it west (left), it is then easy to find Aldebaran in the Hyades and The Pleiades.

A useful way to find objects in the night sky is to use some geometry, like the three stars making up the Great Southern Triangle. Also by taking a straight line from the “belt” stars in Orion and extending it west (left), it is then easy to find Aldebaran in the Hyades and The Pleiades.



Evening sky on 13th February 2021. Diagram: Case Rijsdijk

To the south the Southern Cross and the Pointer stars are now a little higher in the southeast, and away from city lights the Large and Small Magellanic clouds are well positioned. The Large cloud in fact forms the table cloth for Table Mountain, or the constellation *Mensa*, or *Mons Mensae* as it was originally named by French astronomer Nicolas Louis de Lacaille in the 1750s and is the only constellation named after a feature on Earth!

From the 16th to the 28th, before sunrise, there is very pretty asterism (grouped planets and/or stars) looking East South East, and on the 16th – 20th, Venus, Mercury, Jupiter and Saturn are close together. From the 22nd to the 28th Venus drops out and the remaining three planets stay visible. ■

Case Rijsdijk is a former president of the Astronomical Society of Southern Africa (ASSA) and current editor of the society's Journal *Monthly Notes of the ASSA MNASA*.

PRINCE OF AFRICA

mohair

Cape Mohair + Hinterveld super-soft blankets in the most glorious colours. Jerseys, beanies, yarn, patterns, knitting needles, scarves, shawls, fingerless mitts and SOCKS 'n SOCKS 'n SOCKS!!!!!!

Victoria's gorgeous Baby Dolls Roses and Daisy design pottery Jewelery

SA and Western Cape maps

**SWARTBERG HOTEL
STOEP**

Open 7 days a week

KAROO NOTES AND RECORDS

The Saga of the Ostrich Part 2 of 4

Ostriches in Antiquity: Gods & Graves, Temples & Tombs

Dr J M Maguire - Palaeontologist

There is much talk today about the Fourth Industrial Revolution ... one that incorporates artificial intelligence, robots, genome editing, 3-D printing, big data. A monstrous cyber-physical system that challenges our privacy, identity and sense of community.

The first was the Neolithic Revolution, a climate-change driven event when the world slowly emerged from the Ice Age about 12000 years ago. The revolution involved the transition from a hunting and gathering lifestyle to a settled community way of life with nurtured crops and gradual domestication of useful animals. The revolution also saw further development of hierarchies – kings, priests, craftsmen, workers, artists - and the further evolution of pre-Neolithic religion and ritual practices.

The ancient cities of the fertile crescent of Mesopotamia represent some of the oldest known permanent settlements anywhere on earth. Ostriches were part of this ancient history of urbanisation, just as they had been an item in the lives of hunter-gatherers, as food, eggshell water-containers and decoration in the form of beads. Mesopotamians used ostrich eggshell cups from around 3,000 BC, long before the time of Tutankhamun.

Early on, ostriches early on became part of ritual behaviours as attested by the seal of Urzana, King of Musasir, a contemporary of King Sargon (8th Century BC) which shows the four-winged god Assur, King of the great Assyrian gods, strangling two ostriches (Fig 1). On another seal, the god Marduk, Babylonian god of heaven, earth, light and life, is shown decapitating an ostrich with a ceremonial scimitar (Fig 2). These and other ostrich images from antiquity hint at ritual acts suggesting that the ostrich was a sacrificial bird and its flesh ceremonially offered to the gods.

The ostrich was well-known to the Hebrews and there are several references to ostriches on the Old Testament. It is listed among the ‘unclean birds’ in the Mosaic Code (Leviticus XI, 16) along with eagles, lammergeyers and vultures. Deuteronomy XIV, 15 places a similar prohibition upon the consumption of ostrich flesh. The explanation being that like many other ‘unclean’ animals of the Mosaic legislation, it was tabooed because the surrounding pagan tribes – from the viewpoint of the Hebrews - used its flesh in sacrifices to their gods, and for their own consumption.

In ancient Egypt, ostrich eggs are featured on the menu of Pharaohs, who demanded ostriches, eggs and feathers (for fans) from captured territories. Maat, the Egyptian goddess of law, truth and justice is often depicted as a woman with an ostrich feather in her headdress with a scale weighted with a plume – symbol of truth and justice – against which the heart of the departed was assessed on judgement day. A stylised plume is one of the hieroglyphic symbols, an ideogram of her name.

Ostriches are depicted on Egyptian temple architecture and tomb walls, and eggs, decorated with painted or incised designs, were included as grave goods. Ostrich products had to be imported

from Libya, Nubia in Upper Egypt and The Land of Punt (Ethiopia). Eggs were hung in Greco-Roman temples as a symbol of fertility and prosperity, and offered as libations. For the pre-Christian Egyptians, eggs were a symbol of resurrection and eternal life, a symbolism later taken over by the early Coptic Christians, reinforced by New and Old Testament references to ostriches and their eggs.

During Easter, ostrich eggs, painted red or purple, became part of the early Coptic Church’s celebration of the resurrection, a practice brought back to Europe by the Crusaders – ostrich eggs were the original Easter eggs. Cracking eggs together was a symbol of Christ’s resurrection and rebirth.

The practice and symbolism of hanging ostrich eggs from the ceilings of Christian churches became common and can still be seen today in old Egyptian Monastery Churches and Coptic churches of Ethiopia. Each mosque in the Sahel is now topped by an ostrich egg which has the additional power of preventing lightning strikes.

Ostrich plumes were sought after for ‘macho’ war helmets, from ancient times to the recent past. The *Prince of Wales feathers* refer to the three ostrich plumes on the heraldic crest of the Prince of Wales (heir apparent to the British throne), with the motto *Ich Dien* – I serve. One of several explanations is that this was formerly the emblem of John of Bohemia who was killed by Edward the Black Prince, at the battle of Crécy in 1346 and whose plumes and motto was adopted by Edward. ■



Fig 1: The four-winged Assyrian god Assur strangling two ostriches, from an engraving on an 8th Century BC seal.



Fig 2: The god Marduk, Babylonian god of heaven, earth, light and life, about to execute an ostrich with a scimitar.

Hazardous Waste

Anneleen Vorster: Municipal Manager, Prince Albert

Hazardous waste is not allowed to be stored on any of the Prince Albert landfill sites. It can, at this stage only be disposed of at the Vissershok Landfill site.

There are different categories of hazardous waste eg electronic, medical, hazardous household waste and tyres.

By law, tyres are supposed to be returned to the place of purchase or dropped at a tyre business for collection by a national company. Prince Albert does not have such businesses.

The same applies to light bulbs and old batteries. The safe disposal of hazardous waste remains the responsibility of the user at this stage.

Prince Albert Municipality, with the assistance of the Department of Environmental Affairs and Planning, are in the process of reviewing their integrated waste management plan. This includes the improved management of organic waste. The Municipality is working with an external consultant to draft a waste diversion strategy.

Following this, the Municipality will investigate the establishment of a more integrated approach to the safe disposal of hazardous waste. This will however require intensive engagement with retail businesses, guest houses and the agricultural sector as the Municipality simply does not have the capacity to safely dispose of hazardous waste.

A combined solution will have to be found.

This matter will be discussed by council at the Technical portfolio meeting in February. ■

This is in reply to the article by Dr Sue Milton-Dean & Dr W. Richard J. Dean: *Hazardous waste: what can be done?* published in the Dec/Jan 2021 issue of the *PA Friend*.



Vissershok Landfill site off the N7, Frankdale Road, near Table View.
Photo: City of Cape Town

Mont d'Or
SWARTBERG HOTEL

Accommodation | Victoria Room à la carte | Conferences
Spa | Gin Bar | Swimming Pool | Gym | Coffee Shop | Deli



UNIMOG TRIPS
Explore Prince Albert and the Swartberg Pass!



'n Keur uit Rose se versamelbrokkies

'n Privaat nuusbrief oor geskiedenis uit die Karoo

Met die goedgunstige toestemming van Rose Willis

Vertaling Cobus Buys

D ie verwesenliking van 'n droom kos hom sy tande

Terug in die 1970's wou Prins Albert se oom Hansie dolgraag vlieg. Hy was nog nooit in 'n vliegtuig nie en het dikwels gewonder hoe dit moes voel om soos 'n voël in die lug te sveef. Elke keer as hy sien hoe Manie Coetze, die dorp se vlieënde dokter, met sy dubbelvlerk Tiger Moth opstyg om pasiënte Kaapstad of George toe te neem, het oom Hansie hulle stil-stil beny. Deeglik bewus hiervan, nooi dok Manie oom Hansie op 'n dag vir 'n plesiervlug. Die ou man was uit sy vel van opgewondenheid. Hy het inderdaad soos 'n voël gevoel om sy geliefde Prins Albert, genestel teen die magtige Swartberg en die uitgestrekte Karoovlaktes, onder hom te sien. Manie se besluit om oom Hansie met 'n spiraalrol te trakteer, het oom Hansie plesier en al onderstebo gekeer. Skielik was die wêreld 'n wasige, buite beheer getol en oom Hansie se maag in sy keel. "Hy het oor die kant geleun en daar gaan sy ontbyt en vals tande," skryf Helena Marincowitz in *Local stories of Prince Albert*. Dok Manie het aangevoel alles is nie pluis nie en terstond afgezoem om op Prins Albert se vliegveld neer te stryk. 'n Erg verwese, tandelose oom Hansie het verbysterd weggestompel. Die ganse dorp het daarvan te hore gekom en oom Hansie was baie gou die slagoffer van menig 'n skaterlag grappie. Niemand wou dit waag om die oom se tande te gaan soek nie; almal het geweet dit is 'n onbegonne taak. Helaas, die tande is wel gevind maar eers 30 jaar later.

Gebitraaisel uiteindelik opgelos

Julie 2005 maak oom Hansie se verlore gebit "n herverskyning". Helena Marincowitz verkoop kopieë van haar boeke op Prins Albert se Saterdagoggendmarkkie. Fred Badenhorst, 'n plaaslike sakeman en eienaar van olyf- en vrugteplase in die distrik, koop terloops 'n kopie van *Local Stories*. Daardie middag sit hy ingenome terug vir "n behaaglike lees-uurtjie". By die valstande storie gekom, spring hy amper uit sy stoel uit. Dit blyk Fred het ongeveer 30 jaar gelede 'n stel vals tande in 'n Karoobos op 'n afgeleë deel van een van sy Prins Albert-plase gevind. Hy was stomverbaas want dit was "myle ver van enige plek". Hy het dit opgetel, in 'n sakkie geprop en gehoop hy vind eendag uit hoe dit daar beland het. Die tande is saam met Fred dorp toe na die verkoop van sy plase. Die storie het hom na Helena se huis laat haas want Helena se man, Pat, het oom Hansie baie goed geken. Voor Fred die tande kon wys, sê hy: "Hokkai, laat ek eers 'n beskrywing gee van Hansie se tande." Hy beskryf toe in die fynste besonderhede 'n outydse, pienkerige kunsgebit met individualistiese riffels, groefies en al. Soos 'n towenaar haal Fred 'n stel tande uit die ou, verkreukelde, bruin papiersakkie. Dit is op 'n haart na wat Pat beskryf het en kon net oom Hansie se lang verlore gebit wees. ■

Subscribe to the full Rose's Round-up in English (12 copies for just R150) by sending proof of payment together with your email address to rosewillis705@gmail.com Bank Account: Rose Willis, Standard Bank Savings Account No 041245075, Code 055534

shofar Christian Church

Life is hard, but there is hope.

In April 2020 we all felt there was an unseen war with an unseen enemy: with the lockdown; the news of how the doctors in China and Italy were not coping.... the millions of people in India that had to leave their jobs in the city and go back to the country where they said they were sure to starve. It was a very unsettling feeling of uncertainty.

Covid is a great illustration of the spiritual battle that is going on in the invisible spiritual realm every day. We cannot see the virus, but we can see the fruit – sickness, death, unemployment, loneliness, anxiety, fear. Just so, in the kingdom of darkness we cannot see the enemy but we can see the fruit in broken marriages, substance abuse, anger, torment.

God's heart is for us. He offers us life. He gives us a choice. We can choose to live by faith instead of fear. We then experience His blessing, His wisdom, His peace in the midst of the challenges that we find ourselves in. Our tool of faith is the Word of God, the written Word, but also the revelation that He gives us in our hearts that flows out of a relationship with Him. He gives us hope.

We invite you to join us (religious gatherings permitted):

When: Sundays @ 9am

Where: Shofar Christian Church, 5 Crosby Str, Prince Albert





Don Jones

2019 saw a group of artists, crafts people and enthusiasts meeting to revive arts and culture in De Rust. Out of this *De Rust Kreatief Collectif* emerged. The primary intention was to provide opportunities for creative people to display and sell their works regularly, which led to a successful exhibition last year. But the group's interest extended beyond this to the performing arts, and readings of short stories were given at a supper venue, and a Concert in the Park was held.

Then, in the inauspicious 2020, *Kreatief* set up a home on the main street, the ArtBeat Centre. Here artists and crafters can display and sell their work. Our new exhibition took place just before Lockdown closed all venues. The performances we had planned had to be shelved, with everyone restricted to their homes. But the spirit to succeed was strong, and quickly our WhatsApp group posted pictures of their new artwork done during Lockdown, and Radio Lockdown started up.

Music performances were aired, as well as readings of humorous pieces, such as Spike Milligan's story of *The Bald Twit Lion*, and Roald Dahl's *Revolting Rhymes* and short stories. All were aimed at celebrating the performing arts and providing laughter during these dark days.

When Lockdown permitted, ArtBeat became a shop, in accordance with regulations. Home-made foodstuff and knitwear found a place amongst the returning art and craft work. We have a large group of artists and craftspeople, producing paintings, ceramics, photography and leaded glass. Quality is good, with new items appearing regularly. It even includes a stained glass 3-dimensional lamp of a Phoenix emerging from the flames of its predecessor, a tribute to renewal in spite of adversity.



The homely and welcoming ArtBeat Centre. Photo: <https://www.facebook.com/ArtBeat-102007844858526/>

Visitors have certainly been fewer, although a number of sales have occurred, bringing earnings to artists. But we now have occasional performances starting up, such as poetry readings and special events, such as Women's Day. Residents are able, within reason, to meet at the ArtBeat Centre, to enjoy displays and performances, enjoying each other's company.

Opening up from Lockdown has been and still is a slow, difficult process. Visitors are now arriving to view De Rust's quaint, historic buildings nestled beneath the Swartberg Mountains and foothills. We need a lot more, but it's a start. ArtBeat is on the eastern end of De Rust, on the right-hand side coming from Oudtshoorn. We are open on weekdays from 11am to 3pm, and 10am to 2pm on Saturdays and Sundays. Our Centre is homely and welcoming, and most of the works on display are from De Rustians.

Contact Details: Don Jones 082 325 6671 ■

To lift your spirits and spark your imagination we're doing a series on things to do and places to visit when the gates open again. If you have a place, an idea, to share with readers please send it along to the editor at princealbertfriend@gmail.com because everyone needs something to look forward to.

Pak jou boek op Jan Tuisbly se karretjie

Marlene Malan

Die jaar 2020 was enersyds 'n lamlêjaar; andersyds een van Afrikaans se produktiefste jare. Dis nou as jy die wonderlike nuwe boeke bekyk wat in die grendeltyd verskyn het.

1. Amper Frans: Louis Jansen van Vuuren (Jonathan Ball, R240). Nadat hy jare gelede in Parys aangekom het, het dié kunstenaar algaande plaaslike tradisies, statige hertoggine en neusoptrekkerige kelners leer ken. En talle *faux pas* in die Franse taal gemaak! Intussen het hy en sy lewensmaat, Hardy Olivier, die vervalle Château de la Creuzette saam in 'n boetiekhotel omskep.

2. Dik Dun Thick Thin: Nataniël (Human & Rousseau, R250). 'n Splinternuwe versameling kortverhale; 20 in Afrikaans, 8 in Engels. Skreeusnaaks, aangrypend, onvoorspelbaar. Hy vertel oor sy kinderjare, maar daar is ook fantasmagoriese verhale oor sy lewe as sanger op plattelandse dorpies.

3. Skepsel: Willem Anker. (Queillerie, R275). Aan die Kaapse Weskus versorg Rebecca Maas haar sterwende pa in 'n tegnologies gevorderde slimhuis, 'n huis wat praat in 'n halfbekende stem. Op die horison is daar 'n olietenkskip – en in die yswildernis van Svalbard verdwyn 'n navorser se kollega en minnaar spoorloos.

4. Onder een dak: Dana Snyman (Tafelberg, R250). Dana Snyman se 100 gunstelingstories strek van ou familieverstellings, reisverhale en ware lewendsramas tot intieme verhale waarin hy self ondersoekend en met 'n skerp waarnemingsin ons land se mense betrag. Daar is ook nuwe stories oor die pandemie ... en oor rugby.

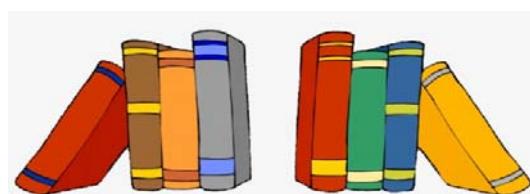
5. 17 maal moord: Daniël Lötter (Protea Boekhuis, R295). 'n Grieselrige reis na die plekke waar van Suid-Afrika se ergste moorde gepleeg is. Maak kennis met moordenaars en doodgewone gemeenskappe waar slagoffers wreed aan hul einde gekom het.

6. Kaarte: 'n Prentereis deur die lande, oseane en kulture van die wêreld: Aleksandra Mizielinska, Daniel Mizielinski (also available as Maps) (Protea Boekhuis, R350). Dié kaartboek is 'n visuele fees vir lesers van alle ouderdomme. Ontdek grense, stede, riviere en bergpieke, ook geskiedkundige plekke, ikoniese mense, plante en diere, kulturele gebeurtenisse en ander fassinerende feite wat met die verskillende plekke op ons planeet geassosieer word.

7. Ronnie die renostertjie: Jurina Aucamp (Turksvy Publikasies, R80). Die ergste ding denkbaar gebeur met klein Ronnie – hy verloor sy ma weens stropery. Gelukkig red wildbewaarders, en klein Milah, hom. Nou kan sy nuwe lewe in 'n beskermde omgewing begin.

8. Oupa Zombie: Jaco Jacobs (Protea Boekhuis, R225). Alex se oupa het grys hare en valstande. Hy kyk graag na reisprogramme op TV. Maar hy is besig om in 'n zombie te verander. As Alex hom wil red voor die zombiepolisie opdaag, moet hy 'n paar briljante planne bedink. ■

Beskikbaar by Boekhuis, 21 Meiring Street,
Prince Albert (09:00 – 18:00)
WhatsApp Marlene, 083 308 6305



Kersboom

Marijke Coornaert

Op 25 Desember van die onheilige jaar 2020 staan Louis voor die stapel bokse, drie meter van sy bed af. In die bokse wag sy goeters nou al twee weke op die regte dag, en watter dag is beter as Krismis, die dag waarop die Lig van die Wêreld gebore is. Louis weet waarvan hy praat: meer as vyftig jaar gelede was hy teologie student voordat hy in sielkunde sy honneurs behaal het.

Hy het laatnag besluit om die Rubicon oor te steek, op sy manier. As die bestuur van Huis Kweekvallei slegs een familielid per inwoner gaan toelaat om saam Krismis te vier en daarby nie eers 'n kersboom gaan opsit nie, gaan hy die kersboom wees. Hy wat vroeër ma se blompot was.

Toe hy wakker word, weet hy vir seker: hy gaan almal in die ouetehuis wys hy is nie 'n sielige ou man wat niemand meer oplet nie. Hy het immers altyd sy manlike, fisike voorkoms in die kollig geplaas. In die weermag het hy die rang van luitenant gehaal, want niemand het ooit vermoed wat agter daardie *body-builders* lyf van hom skuil nie. Later, in die Suid-Afrikaanse Lugdiens, het mans en vroue koppe gedraai as hy in die gangetjie agter die trollie paradeer. En toe hy 'n slaghuis begin het op 'n plattelandse dorpie was sy vleis ewe aantreklik. Hoekom sou hy hier nie kan skitter en blink nie. As hy maar die spul aan die lag kan kry, is dit beter as niks.

Louis weet presies in watter bokse die visnetkouse, leer mini-romp, deurskynende bloes en die boa van volstruisvere gebêre is. Hy sprei alles netjies op sy bed uit en stryk die bloes met sy hande plat. Niemand sal vermoed die meeste van sy goed is in *charity* winkels gekoop.

Daar is ongelukkig nie meer tyd om sy bles of sy dik, wit snor pienk te verf nie, maar elke liewe nael op hand en voet word in 'n ander kleur gelak. Sy gesig versorg hy met poeier wat sy blas vel bleker maak, hy bring vals wenkbroue en drie *beauty spots* aan wat sy lang kaakspiere en sy



Louis Van Brakel

Foto: Verskaf

sterk neus beklemtoon. Sy lippe verf hy pers om by die kleur van die boa om sy nek te pas.

'Môre Salvador Dali van die Karoo,' grinnik hy voor sy spieëlbeeld.

Net voor hy by die deur uitstap, onthou hy die verpligte masker. Sy moed sak in sy *stiletto* hakke. Sy hele maskerade verniet net omdat hy sy neus en mond moet bedek. Hy kies eers die kleurvolle Frida Kahlo lappie, maar besluit dan tog om die wit chirurgiese masker te dra waarop hy met lipstifffie twee vuurrooi soenlippe aanbring. 'n Laaste blik in die spieël wys sy rooi wange. Die kwik mag dalk vandag 'n paar grade hoër wees as gewoonlik, maar hy is reg vir sy Lewiesa-vertoning.

Hy sit sy *Poker Alice face* op en sê, "A madam I might be, but at least I am a somebody" en trek die deur agter hom toe. ■

As jy graag jou talent as skeppende skrywer van poësie of prosa (Afrikaans of Engels, maksimum 1 000 woorde) met leseres wil deel, e-pos jou werk aan die redakteur by princealbertfriend@gmail.com, met die opskrif: Skeppende skryfwerk.

The Fantastic Voyage of a Notable Bottle

based on a true story

Gabriel Robbertze (15yrs)

t certainly wasn't a polar bear. Deon knew what a polar bear was, in fact he had just had his camera trained on one with her cub, playing in the white wasteland of the Arctic Circle. But when he panned away for some perspective on the playful pair, he saw something that could not have been further from its natural habitat. And yet, in a sense, it had come home.

Common on the streets of Paris, London and New York, clutched in the hands of celebrities hoping to be caught by the lenses of the paparazzi, drinking their drinks and loving their lives, it was a plastic water bottle, thousands of kilometres from those trendy capitals. Shocked, Deon saw the blue plastic gleaming in the steel light on the pristine snow.

He signalled to the skipper, who slowed the ice breaker to a walking pace. Deon climbed down a rope ladder onto the snow, his boots crunching as he approached the bottle to pull it from the ice. Waving it at his companions, he returned to the vessel, laughing. "Guys, I'm prepared to bet this bottle has travelled further than any of us could ever dream of."

And he wasn't far wrong. When the bottle was examined closely, it was found to have started its ocean voyage in the Indian city of Mumbai. But even more astounding was the provenance of its raw material - two thousand metres below the Arctic's Kara Sea, the northernmost oil discovery on earth and only a couple of hundred kilometres from where Deon found the bottle. It had come home.

Made from only 20 minuscule millilitres of the millions of barrels from the Arctic source, the bottle is likely to have started its all-expenses-paid trip around the world, near Moscow, where a major industry uses oil from the region to manufacture plastic for its bottles, containers and bags. This bottle was among the thousands flown to India.

And it had a fabulous story to tell. Floating from the bursting beaches of Mumbai with the smell of spices trailing behind it, the bottle sailed to the balmy shores of the tropical islands of East Africa and coasted down past the towering shells of the Sydney Opera House only to be driven east by frozen Antarctic winds. Its scarred surface then told of a torrid voyage past the land of fire, Argentina's Tierra del Fuego, then swept up on the Benguela current passing the Cape of Good Hope, surviving its infamous storms. Then it was swiftly pulled away by the North Equatorial current, taking the bottle closer and then into the bane geography of the Bermuda Triangle.

By some miracle it fought its way to the freedom of the wide open north Atlantic Ocean then hitched a ride on the Gulf Stream, where the North Atlantic Drift took it to the very edge of the Arctic Circle. Then a quirk of fate took the bottle to its final destination, when a passing ice-berg in search of a Titanic event met the tiny bottle, and hurled a giant shard of ice into the ocean. A surge of frozen water took the bottle on the crest of its wave and flung it far into the snowfield to be found by a passing South African environmentalist at the end of his lens.

And it's become a celebrity in its own right, travelling to worldwide environmental conferences, continuing to tell its story. 54,000km – more than once around the world. ■

If you'd like to showcase your talent as a creative writer of poetry or prose (English or Afrikaans, 1,000 words max) email your work to the editor at princealbertfriend@gmail.com marked *Creative Writing*.



*Gleaming plastic bottle trapped in pristine snow.
Photo: www.istockphoto.com*



PROPERTY SECTION EIENDOMSBLAD

Elaine Hurford
0235411158/0827741069
elainehurford5411@
gmail.com

Seven Arches Building

COUNTRY **ESTATES**

www.country-estates.co.za



HEAR THE SILENCE, FEEL THE SPACE...

Adjoining Waterkop

14ha land with river frontage, close to town, only R950 00- perfect for your off-the-grid lifestyle



SERVICED 5-HECTARE


SMALLHOLDINGS FROM R450 000!
Waterkop is an exclusive development of smallholdings just three kms from the town centre. All have big sky views and endless vistas over the Karoo plains and to the Swartberg mountains.

R1,9M - VICTORIAN COTTAGE ON 1530M2 WITH POOL, 2 BOREHOLES – AND GUEST COTTAGE !

A true Prince Albert original, built in 1900. Olive, fruit and nut trees abound in the enormous garden. The beautiful established trees create welcome shade and there are also raised vegetable beds. Two bedrooms, excellent bathroom and huge eat-in kitchen. Batavian tiles in several rooms. Cooling fans and solar assistance for boreholes and heating are useful extras. Altogether a very convenient established property, with the bonus of a very pretty cottage to let.



BARGAIN Double corner plot of 1568 m2



Quiet position - Beautiful views

BEST VALUE IN TOWN @ R275 000

NEW! R1,95M TWO HOUSES ON A SUPER-SIZED PLOT WITH POOL & GAZEBO

A property full of surprises! Just visible above an indigenous hedge is a flat-roofed building of local stone which blends perfectly with the Karoo surroundings. Take a step through the gate and the vista which opens up is one of quiet order and serenity against a distant backdrop of the Swartberg mountains. To your left is the main building, a compact house with a deep, plant shaded verandah overlooking the extensive lawns, swimming pool and gazebo. And to your right, a second cottage which is for guests, while the owners occupy the first house.

Every brick and stone and beam has been placed by the owners, who have designed and built a home filled with soul, and yet convenient in every possible way.



R1,495M - SO MUCH MORE THAN MEETS THE EYE



Traditional Karoo cottage in lovely area. Charming 7-roomed home (3 bedrooms & 2 bathrooms, 2 reception rooms, TV and family room with fireplace. Beautiful big private patio, waterwise garden and two parking bays. So many original features. Come and see for yourself .



PAM GOLDING

PROPERTIES

PRINCE ALBERT

Eric Ahrens 072 184 8518
eric.ahrens@pamgolding.co.za

Hermon Coleman 082 873 9985
hermon.coleman@pamgolding.co.za

princealbert@pamgolding.co.za
www.pamgolding.co.za

**R 1,495m**

Superb two bedroom two bathroom cottage. Open plan living and entertaining areas with fireplace. Covered patio and low maintenance garden. Single garage. Immaculate and charming!

R 1,9m
 Two for the price of one! Cape cottage with two bedrooms and family bathroom. Character living room and farm style eat in kitchen with Dover. Second smaller dwelling with separate street access. Large grounds, borehole water and solar energy!

**R 2,950m**

Modern family home with superb finishes. Three beds, two baths (mes) open plan living and entertainment areas. Superb fitted kitchen. Covered patios, double garage, laundry, and immaculate garden. Aircon, underfloor heating. A turnkey solution.

R 2,9m
 Versatile large family home in prime position. Expansive living and entertainment areas with flow to compact garden and pool. Five bedrooms and three bathrooms. Single garage and carport. Currently operating as owner managed B & B.

**R 2,2m**

Original main house with impressive 4m ceilings, sash windows & internal shutters. 3 bedrooms & 2 bathrooms. Later extensions with huge open plan living & kitchen & family area. Fabulous original outbuildings waiting for upgrade. Rare opportunity!

R 1,4m
 Compact cottage in superb view site position! Two beds and two baths both ensuite. Open plan living area. Sun room and enclosed patio. Expansive grounds (4000+ 2m) with borehole. Two Wendy houses one with aircon. Ripe and ready for upgrade. Superb value for money!

**R 250 000**

Vacant plot of 1577m² in elevated position on the slopes of the koppie. Unbeatable value for money at this price! Build your dream home in the Karoo or hold as an investment.

R 2,49m – Reduced
 Superb town and mountain views from this elevated two bedroom two bathroom cottage. Timber decks with plunge pool and covered patios. Open plan living and dining. Fitted open plan kitchen. Double garage and laundry space.





Kontrei Eiendomme

Great Karoo • Prince Albert

SINCE
1990
SEDERT

Denise Ohlson
082 826 1326
www.kontrei.net
kontrei@023.co.za



R 1,495 mil

A pretty neat and welcoming two-bedroom, two-bathroom cottage in a quiet area. Open-plan living area with fire place; open-plan kitchen with pantry. A lovely stoep with built-in braai; single garage and off-street parking. Ideal for either start up or to scale down. Great views.



VERKOOP !

Rolf en Welmarie Schubert is baie gelukkig in hulle nuwe huis in Nuwe straat. Baie geluk met 'n puik koop. Dit het baie soek gekos, maar die regte huis het julle toe gekry - saam met 'n swembad vir die kleinkinders! Mag julle jul afrede in goue vrede hier deurbring.



R 1,750 mil

Lovely bright and spacious cottage. Artistic but unpretentious, small but spacious, inward-looking but friendly. This north facing home offers: master en-suite with plenty of cupboard space, study (or second bedroom). Open-plan lounge/dining/kitchen. Endless scope. Worth viewing!



R 1,95 mil

A neat well-loved home. Main bedroom with impressive en-suite, two bedrooms sharing second bathroom, Kitchen, dining room and lounge with built-in braai. Private patio with outside braai. Large laundry. Guest room with impressive views. 833m². Value for money.



VERKOOP !

Geluk aan Linda Fordor en haar seun Josh wat nou die huis op die koppie hulle eie kan noem. Josh het hard in Amerika gewerk om hierdie droom te bewaarheid. Mag julle lank en geseënd hier woon, en dit geniet om alles mooi en na jul sin te maak.



R 2,3 mil

Delightful view-site plot situated on the eastern outskirts where upmarket developments are taking place. Build your dream home or opt to upgrade the neglected outbuilding. Ideal for: studio, workshop/ home. Added value in the borehole and some shady trees - 7,257m². VAT registered.



R 2,8 mil

Ideal business opportunity. Neat property on main road with interesting options: Live and work; rooms for medical practitioners; shops/studio/office. Two good-sized flats with covered stoeps. Off-street parking. Both income-producing. Corner stand: 963m²



VERKOOP !

Wilhelm en Annemie Boshof van Durbanville het 'n spesiale eiendom met unieke uitsigte gesoek en op hierdie huis in Devenishstraat besluit. Hulle het wonderlike planne en begin binnekort bou. Baie geluk en baie voorspoed met jul interessante projek!



R 2,95 mil

Comfortable modern home. Master en-suite, two bedrooms sharing 2nd bathroom. Open-plan living/dining area. Kitchen with scullery. North facing stoep with braai. Small front garden with lovely stoep. Remote double garage. Off the grid solar. Burglar/mosquito proofing. 814m²



Get US to handle your RENTAL portfolio...

Make us part of your story by letting us manage and grow your rental investments.

Whether it is managed or unmanaged leases, here's just some of the things we will undertake to do:

- Manage viewing of property by potential tenants
- Market your property to potential tenants
- Provide lease agreements and follow-through
- Pre-qualify and screen potential tenants
- Conduct in- and outgoing inspections
- See to maintenance, rates, levies, utility bills, collections and more...
- Manage all financial aspects and tenants on your behalf



Marelize Vorster
marelize.vorster@seeff.com
082 804 3364

See what we do for other landlords on



@seeffprincealbert

Seeff

Expertise Built Through Generations of Trust



Markus 4:21 “ ‘n Lamp kom mos nie onder ‘n emmer of onder ‘n bed nie?” Die een wat die brood bak, die ouma agter die pan vol klein koekies, die boer wat in sy landery staan, die onderwyser, die een wat die sieke versorg, die kind wat sy skildery of sandkasteel aanskou, het een ding in gemeen: Hulle het grenslose geloof in God’s skeppende Gees in hulle. Volgens Romeine 12:6 - 8 het ons genadegawes wat van mekaar verskil en is ons met ‘n doel geskape en God het vir ons gewag om gebore te word. Ons ontvang nie met geboorte ‘n kaart as rigtingwyser nie, of die regering gryp in en sê wat jy moet doen nie; nie jou doel in die lewe moet gevind word. En dit begin met ‘n gebed: “Heer help my om my drome te verwesenlik. Mag ek altyd bewus wees van U leiding en help my om my gawes reg te gebruik. Help my om produktief en tot seën aan ander te wees. Seën my met U lig, liefde en krag om ‘n verskil in die wêreld te maak.” Die doel van die lewe is om ervaring te skep en jouself só te vorm hier en nou: Jy en jou lewe is uniek en daar is niemand anders wat jou take vir jou kan vervul nie en daarom gebeur alles met jou vir ‘n rede en is riglyne; deur God beheer, wat jou vorm en op koers hou.

Bins Commemorating Past Clubs in Prince Albert

John McKenna

Prince Albert Golf Club

POn the 10th February 1936 the Prince Albert Golf Course was laid out on 88 morgan. The ground was purchased from Mr. C.F. Combrink for the princely sum of one hundred pounds (£100).

Members of the newly formed club were so enthusiastic that they took it upon themselves not only to design a Coat of Arms but to have it officially registered. The approved design was a white, daisy-like flower bracketed by two crossed, gold golf clubs on a sky-blue background set on a golden yellow shield. In 2012 when this bin was designed and painted by Clive Heyne the golf club was 76 years old making it 85 years old this February.

Sadly, like many of the town's historically important keepsakes, this bin has gone missing and must be presumed stolen. It was originally positioned on poles outside the golf club at the northern entrance to town.

The Prince Albert Lawn Tennis Club

Tennis was first played in Prince Albert in 1909. Visit the Fransie Pienaar Museum and you will see many photos of



Lawn Tennis Club and Golf Club bins.
Photos: John McKenna

prominent Prince Alberters playing tennis.

The formal tennis club was founded on 29th October 1924, and on the bin that was erected outside its Church Street entrance in 2012 was written, '90 years of love for tennis' in both English and Afrikaans.

The Tennis Club's Coat of Arms portrayed on that bin was one that Clive Heyne and I 'tailored' to complement the game of tennis. We used the same white flower on the blue sky background and substituted the golf clubs for two crossed gold tennis racquets along with two gold tennis balls.

This bin was in the process of being restored when the project was halted in mid-2020 and placed on an indefinite suspension by the Prince Albert Municipality. ■

The Dustbin-Art installation came about in 2012 as part of the town's 250-year celebrations. Featuring 120 bins, it runs down one side of Church Street from Gay's Dairy to the Thusong Centre and up the other side. Great exercise, clean, fresh air and you will certainly know more about the town's history than you did before starting out.

Renu-karoo Nursery Prince Albert



- Succulents
- Indigenous plants
- Fruit trees
- Vegetable punnets
- Potting soil
- Natural history books

POLICE

Church Street N



OPEN:

Weekdays 7.30-17.00
Saturday 9.00-17.00
Sunday 9.00-13.00



Tel: 082 770 0206 Email: renukaroo@gmail.com
www.renu-karoo.co.za
Visit us on Facebook



Exhibition of Joshua Miles' Artist Proofs

Angela Miles

In this exhibition titled 'The Karoo', Joshua Miles is releasing his collection of artist's proofs to show the journeys he has taken through this magical part of South Africa. It is a special place which draws people from all over especially artists who find inspiration in the landscape. Joshua has criss-crossed this part of the country for many years, travelling with his family, treating every dirt road as an adventure, going up and down mountain passes and following the escarpments to discover the beauty of the area. This exhibition tells the story of these road trips...

Throughout his career Joshua has been working full time as an artist and printmaker. His main focus is limited edition reduction block prints, at first in woodcuts and more recently in linocuts. He produces limited editions of 10 hand-made prints. Once an edition is sold out there can be no more prints – that is simply not possible with the reduction print technique.

He takes inspiration from a Japanese form of printmaking, and he is also conscious of the impressionist style of mark-making. Because of his passion for working in this technique he works prolifically, and has built up a large collection of his own artist proofs.

An artist proof is a print taken in the printmaking process where the artist can see the current state of the image being worked. Joshua makes his proofs in order to test the colour and the cut before continuing with each layer of his printed edition. The proofs are as identical to the edition as a hand-made print can be.



Swartbergpas aloes framed artist proof

Artists proofs normally belong to the artist and by convention the artist is not supposed to sell these with the numbered edition. Art curators, collectors and historians view artists proofs as especially desirable because of their rarity and this value is often reflected in their price.

Now Joshua is releasing his collection of artist proofs which have never been shown together before as a retrospective of his working career to date. All of the proofs being released provide a rare opportunity for collectors and buyers to purchase that 'one that got away'.

So, if you remember that image of Joshua's that you were too late to purchase from the limited edition, then here is one last chance.

Joshua is not the kind of artist who strives for a deep meaningful explanation behind his work, he prefers the work to speak for itself. He is a landscape artist who loves to track the way light moves over the landscape. What better landscape for capturing this but the vast Karoo. The Prince Albert Gallery in the heart of the Karoo is the ideal showcase for this collection of work and is also the town where Joshua and his family currently live and call home.

The exhibition runs until Sunday 22 February. For a full catalogue of works contact Brent Phillips-White at Prince Albert Gallery, 55 Church Street or via email on princealbertgallery@gmail.com. ■



**PRINCE ALBERT
GARDENING SERVICES**
garden rescues | garden maintenance

"We've got you covered"

MORE THAN A GARDEN SERVICE

- Lawn mowing
- Pool Maintenance
- Flower and veggie bedding maintenance
- Hedge cutting
- Cleaning of Gutters
- Cleaning of stoops and walkways

FEATURES

2x gardeners per service
We provide our own Gardening tools and equipment
Free pool ph level testing

Terms and Conditions apply

Contact Shaun Skaarnek on 0718961325 for a free quote



Jaarverslag

Regina Linus Cheah

Badisa is 'n geregistreerde kinderbeskermings organisasie en het ten doel om 'n diens aan kinders onder die ouderdom van 18 jaar en hulle gesinne te lewer. Aandag word geskenk aan kinderverwaarloosing en mishandeling wat dikwels a.g.v. middelafhanklikheid plaasvind en daar toe aanleiding gee dat verdere optrede genoodsaak is.

Daar word gewoonlik eers voorkomingsdienste en vroeë intervensie dienste gelewer ten einde te verhoed dat kinders uit hul ouers se sorg verwijder word, maar steeds toe te sien dat die betrokke kinders veilig is. Die personeel verskaf inligting en leiding aan ouers rakende die kinderwet en hulle ouerlike pligte en verantwoordelikhede teenoor hulle kinders.

Middelafhanklikheid en wanbesteding van toelaes veroorsaak dat ouers nalatig is en nie na die kinders se behoeftes omsien nie. Die ideaal is dat ouers self hulle kinders versorg en daarom wil ons liever die ouers daarmee ondersteun in plaas van die kinders verwijder en in iemand anders se sorg plaas. Pleegsorgdienste word aan die kinders gelewer wie nie in hul ouers se sorg is nie en gesinsherenigsdienste word gelewer by ouers wie se kinders in alternatiewe sorg is.

Badisa Prins Albert het 3,900 mense met hierdie diens in 2019/2020 bereik en baie suksesvolle kinderbeskerming programme afgesluit.

Suksesverhale

Elke kind wat deur sy of haar ouers liefdevol versorg word en 'n goeie opvoeding ontvang, is 'n suksesverhaal. Die pleegouers en die veiligheidshouers speel 'n belangrike rol in die versorging en opvoeding van kinders en lewer diens aan die gemeenskap.

Biologiese ouers se omstandighede het positief verander sodat daar vier kinders alreeds vakansietye by hulle ouers deurbring en dit suksesvol afloop. Die betrokke kinders gaan teruggeplaas word in die ouers se sorg.

Goeie samewerking met skole en ander rolspelers sodat programme gereeld daar aangebied kan word. ■

NPO 011-891 / Tel/Fax: 0235411388 / ePos: admin@badisa.co.za / adres: Adderleystraat 125 PA.



Me Vanessa Booysen: maatskaplike werker - inname- en kantoorkoördineerder, me Blanche Abrahams: maatskaplike werker - pleegsorg, me Theresa Bredenkamp: maatskaplike dienste bestuurder by Badisa en Beaufort-Wes tak, mev Regina Linus Cheah: maatskaplike hulpwerker - inname, mnr Cealin May: gemeenskapsontwikkelaar en mev Wilhelmina Hannies: kantooradministrateur. Foto: Selfie

Gesonde Moeder, Gesonde Baba© program

Moira Prins - FARR gemeenskapswerker

Díe program is spesifiek gerig op die voorkoming van FASA en die bevordering van gesonde swangerskappe. Dit is reeds in 2008-2009 ontwikkel en in De Aar en Upington geloods. Hierdie is 'n spesiale program wat in al ons projekte aangebied word en waarin ons graag alle swanger vroue wil betrek voor hul 20ste week van swangerskap. Die program is ten volle deur AWARE.ORG gefinansier en ons is dankbaar vir hul ondersteuning aan ons projek.

Daar is drie maniere waarop ons werwing van kliënte vir hierdie program kan doen:

1. via die plaaslike klinieke
2. kliënte word deur die gemeenskapswerkers gewerf
3. kliënte kom meld hulself aan



Moira Prins (links) met FARR se uitvoerende hoof dr Leana Olivier by die oggendtee.
Photo: Christel Botes

Ons wil graag die pad deur hul hele swangerskap saam met hulle stap. Maar dit is belangrik om te onthou dat dit 'n vrywillige program is en alle inligting streng vertroulik bly.

Die klante se algemene kennis van FASA word aan die begin en einde van die program getoets, indien die kliënt meer inligting benodig. Almal ontvang ten minste twee sessies en twee huisbesoeke waartydens ons verskillende video's deel oor gesonde gewoontes tydens swangerskap en die ontwikkeling van die baba. Hulle ontvang ook inligting oor die kraamproses en wat om vir die hospitaal in te pak.

Almal wat die program voltooi het, ontvang 'n tas met verskillende items wat geskenk is soos byvoorbeeld kleertjies, truitjies en kombersies. En elkeen na afloop van die 2de sessie ontvang 'n hout-hart wat deur *oumas* uit die Leeu-Gamka gemeenskap, geverf is. Die idee is dat die nuwe ma haar naam en dié van haar babatjie daarop skryf.

Na die baba se geboorte, kry elke kliënt weer 'n besoek van die gemeenskapswerker en dan kry ons onder ander die baba se geboorte-inligting. Al die inligting wat deur die gemeenskapswerkers van die kliënte ingesamel word, word aan die projekkoördineerder gegee wat dit op FARR se amptelike databasis invoer, vir navorsingsdoeleindes. Etiese goedkeuring vir hierdie navorsingsprojek is verkry deur die Universiteit van Stellenbosch.

Wanneer die nuwe baba minstens nege maande oud is, hou ons 'n belangrike *Babakliniek* met een van FARR se spesialiste. Tydens hierdie gratis kliniek word die babas volledig ondersoek vir gesondheidsprobleme. Dis ook baie belangrik dat die kliënte hul babas se "Road To Health" boekies saambring, want die dokter kyk onder ander na die algemene groei van die baba, is die immunisering op datum en indien daar enige verdere verwysings nodig is, word dit deur die dokter gedoen.

Dit bly vir ons 'n voorreg om vir 'n kort periode so 'n spesiale deel van ons kliënte se lewens te kan vorm en ons waardeer die gemeenskappe se vertroue in ons. Ons wens vir elkeen 'n spesiale feestyd en onthou: GEEN ALKOHOL IS VEILIG TYDENS SWANGERSKAP NIE, want alles wat die swanger vrou mondeliks inneem, gaan ook na haar baba toe. ■

Uittreksel uit Moira Prins se aanbieding tydens FARR se oggendtee in Desember verlede jaar



Putting Pets First

Elsabé Koen

When a group of residents launched Prince Albert Animal Welfare/Dieresorg (PADS) six years ago, the focus was providing basic animal health care to the pets of disadvantaged households. This has not changed; but, at the same time, the organisation's services to the community have expanded. PADS' goal over the next couple of years is a permanent home where it can offer animal welfare services to the community. This will include veterinary care for the whole town and surrounds.

Since 2015, PADS has sterilised hundreds of dogs and cats. In 2020 alone, it sterilised 187 pets. The organisation dips numerous dogs every week against ticks, fleas and mange, particularly during our long hot summers. Part-time staff and volunteers have treated wounds and various illnesses, both life-threatening and less so. Over the years, PADS has provided kennels, runner chains and pet food to families that could not afford these for their pets. Scores of puppies and kittens have been inoculated. PADS has also covered the veterinary fees of several deserving cases. And adults and children of all ages have been educated in pet care, while PADS' education efforts still continue.

Prince Albert has no full-time resident vet. Volunteers and part-time PADS staff have undergone basic veterinary nursing training and are able to assist with primary health care treatment at the PADS clinic behind the Thusong Centre on Adderley Street. In addition, volunteers respond to requests for emergency help after hours.

PADS is fortunate to be able to call on Dr Annelize Roos of EnviroVet CVC, Dr Alex Rowe of Grabouw Animal Clinic, Dr Glen Carlisle of Oudtshoorn Veterinary Clinic and the Cango Veterinary Clinic in Oudtshoorn for telephonic advice when confronted by unusual or difficult cases.

PADS funds the regular visits to Prince Albert by the Beaufort West SPCA's inspector. He concentrates on cases of animal cruelty and neglect, and where necessary, has removed animals for rehoming. Community vets attached to the Western Cape



*Staffer Elizma Botes repacks dog food to sell at the PADS clinic
Photo: Linda Jaquet*

Department of Agriculture in Beaufort West, are working with PADS, and also offer the communities of Prince Albert, Klaarstroom and Leeu-Gamka a valuable service.

At the end of last year, the Bergview Veterinary Hospital in Hermanus and the Onrus Veterinary Clinic offered a free telephonic consultation to Prince Albert's residents on weekdays between 15h00 and 16h00. They also contribute to PADS fundraising efforts and sell pet food and accessories online to Prince Alberters. For more information: www.princealbertpets.online

PADS is dependent on regular donations and fundraising efforts to be able to do all that it does, from paying for sterilisation projects, buying pet food and veterinary medication, covering veterinary bills, to affording the rent for its container. Funds contribute to the stipends and transport costs of two of its part-time staff. During 2019 and 2020, the Prince Albert Municipality covered the Expanded Public Works Programme (EPWP) stipend of a full-time staff member.

In terms of a partnership agreement with the Municipality, the latter has made a piece of land available to PADS on the Toegangspad for the building of a clinic to provide services to the community. The organisation's main fundraising efforts are now geared towards fencing the property, followed by erecting a bricks and mortar building. ■

PADS' banking details: Prince Albert Animal Welfare, ABSA Bank, Savings Account – 930 700 5754. Ref: your name.



Bronwen Swarts regularly buys dog food from PADS. Photo: Linda Jaquet



PRINCE ALBERT

Cultural Foundation ~ Kultuurstigting

A registered Conservation Body with Heritage Western Cape.
The Foundation strives to identify, protect, conserve & promote the
tangible and intangible cultural heritage of the town and district.

Telephone: 023 541 1515 - Registration No: HM/CB/0815/25

FRONTLINE

Tracing the mission and vision of the Prince Albert Cultural Foundation/Kultuurstigting 2002 - 2015

Derek Thomas

THE SWARTBERG PASS 2004: Excerpt 3 of 9

Report from local observers in 2004 to the Roads Engineer: "Recently the Swartberg Pass was closed at certain times for a number of weeks. Subsequently there has been heavy rain with snow and the work carried out on the surface has raised criticisms from drivers. When wet, the road surface on the southern side is considered hazardous due to the slight camber and the tendency for vehicles to slide on the surface material."

"These observations tally with the various reports, and there are others, which the Friends of Swartberg Pass now convey to you:

- A routine maintenance programme under supervision is imperative if the Pass is to remain functional and safe
- Proper training of persons in packed dry stone construction, surface maintenance, principles of drainage etc. would alleviate the problem
- The budget for Pass maintenance should be realistically assessed on an annual basis. Due to its type of construction, its montane context and cultural importance, the Pass is not the usual provincial road and therefore requires a greater budget allocation
- The imposition of a toll is a reasonable option to consider
- The upgrading of stopping/viewpoints, e.g. Eerstewater, Teeberg, etc would improve public appreciation of the Pass
- The Otto du Plessis Road should become part of the Pass programme, without detracting from the maintenance needs of the Pass itself.

Seven years later in 2011

Prince Albert Cultural Foundation (PACF) won a significant skirmish with provincial authorities in the continuing battle to ensure the town's historic Swartberg Pass is adequately repaired and maintained as a scenic road route.

The Foundation's recent uncompromising representation to all the responsible authorities, including the World Heritage Authority, resulted in the "proposed framework for an integrated conservation management plan" from the Western Cape's Chief Director of Cultural Affairs.

It was hoped that the resulting momentum towards an

integrated conservation management plan would make all responsible levels of authority do what they should be doing to save the Pass from degradation.

The PACF noted that the plan recognises it as a role-payer registered with Heritage Western Cape. 'The Department of Cultural Affairs' framework document could finally confront the main players – the Western Cape Department of Transport & Public Works, and others – with their mandated areas of responsibility to provide a stricter chain of command.

The PACF worked hard to meet the deadline of 8 November 2011 set to make a constructive contribution. The comprehensively workshoped recommendations of the PACF follow its observations of the Pass's gradual deterioration and the causes, essential routine remedial work yet to be done, and the urgent need for ongoing practical and sustainable management interventions.

The importance of maintaining the Pass in a drivable, safe state, conserving its essential heritage features are important for tourism and contribute significantly to the economic life of Prince Albert. Greater local involvement in terms of experience, skills and engineering expertise is being mooted.

The Cultural Foundation is determined not to abandon the fight and will continue to pursue all avenues to ensure the long term conservation of Thomas Bain's 125-year-old monumental gift to the town.

[The deteriorating state of the Swartberg Pass propelled the PACF into the frontline of inspections and negotiations with government agencies. Now formerly constituted it facilitated initiatives towards a maintenance plan, but confronted protracted delays.] ■

This retrospective is based on actual records, including digital, of the most active years to date of the Prince Albert Cultural Foundation/Kultuurstigting. The changes to what was once a resourceful town culture are like footprints in the sand, a metaphor for the town's fragile cultural landscape. This reality has inspired the mission of the PACF to promote an informed conservation vision for a sustainable future for the town. Dr Judy Maguire and Lydia Barrella curate the PACF archive held at the Fransie Pienaar Museum

MUNISIPALITEIT van PRINS ALBERT Rig alle korrespondensie aan: DIE MUNISPALE BESTUURDER Privaatsak X53, Prins Albert, 6930 E-Pos / E-Mail: adminklerk@pamun.gov.za		MUNICIPALITY of PRINCE ALBERT Address all correspondence to: THE MUNICIPAL MANAGER Private Bag X53, Prince Albert, 6930 Tel: 023-541 1320, Fax: 023-541 1321
---	---	---

BELEID EN WERKSWYSE: KLEINSKAALSE OPWEKKING VAN ENERGIE

Kennis geskied hiermee dat die Prince Albert Munisipaliteit 'n beleid en werksprosedures vir die installering en gebruik van kleinskaalse opwekking van energie aanvaar het vir publieke deelname. Die beleid en werksprosedures lê ter insae by die munisipale kantore en biblioteke en is ook beskikbaar op die munisipale webtuiste www.pamun.gov.za

U word hiermee uitgenooi om voor of op **1 Maart 2021** skriftelike insette of kommentaar te lewer op die voorgestelde beleid en werkswyse deur u insette te rig aan A Vorster, Privaatsak X53 Prince Albert 6930 of rig 'n epos aan anneleen@pamun.gov.za

Navrae kan gerig word aan me A Vorster of mnr G van der Westhuizen by tel 023 5411320 gedurende normale kantoor ure.

A VORSTER MUNISPALE BESTUURDER 1 Februarie 2021 This notice is also available in English on request.	Munisipale Kantore Kerkstraat 33 • Privaatsak X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Faks: (023) 5411 321	A VORSTER MUNICIPAL MANAGER 1 February 2021 Hierdie kennisgewing is ook in Afrikaans beskikbaar op aanvraag	Municipal Offices 33 Church St. • Private Bag X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Fax: (023) 5411 321
---	---	--	--

POLICY AND PROCEDURES: SMALL EMBEDDED ENERGY GENERATION

Notice is hereby given that Prince Albert Municipality is awaiting comments on their policy and procedures for small scale embedded generation. The policy and procedures are available at the municipal offices and libraries and is also available on the municipal website at www.pamun.gov.za

You are herewith invited to provide written comments on the proposed policy and procedure to A Vorster on or before **1 March 2021** by directing your input to A Vorster, Private Bag X53 Prince Albert 6930 or

email: anneleen@pamun.gov.za

Queries can be directed to Ms. A. Vorster or Mr G van der Westhuizen at tel 023 5411320 during normal office hours.

MUNISIPALITEIT van PRINS ALBERT Rig alle korrespondensie aan: DIE MUNISPALE BESTUURDER Privaatsak X53, Prins Albert, 6930 E-Pos / E-Mail: adminklerk@pamun.gov.za		MUNICIPALITY of PRINCE ALBERT Address all correspondence to: THE MUNICIPAL MANAGER Private Bag X53, Prince Albert, 6930 Tel: 023-541 1320, Fax: 023-541 1321
---	---	---

Notice in terms of Regulation sixty-eight of the Regulations made under the Deeds Registries Act, 1937 (No. 47 of 1937)

LOST OR DESTROYED DEEDS

Notice is hereby given in terms of regulation 68 of the Deeds Registries Act, 1937, of the intention to apply for the issue of a certified copies of the title deeds in favour of Prince Albert Municipality respect of the following properties since the original title deeds are either lost or destroyed:

Prince Albert:

Erf 767, Erf 752, Erf 742, Remainder of erf 743, Erf 1435, Remainder of erf 144, Erf 1428, Erf 762

Klaarstroom:

Remainder 32 of erf 178, Erf 171, Erf 168, Erf 104, Erf 137, Erf 140, Erf 139

Leeu Gamka:

Erf 5, Erf 13, Erf 18, Erf 19, Erf 20, Erf 21, Erf 34, Erf 35, Erf 37, Erf 45, Erf 89, Erf 22/55 Bitterwater, Remainder 16 of 55 Bitterwater.

All interested persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at: **Room 1216, 12th Floor, 90 Plein Street, Cape Town** within two weeks from the date of the publication of this notice.

Dated at Prince Albert on this 1st day of February 2021.

Applicant: A Vorster Municipal Manager
Private Bag X53 Prince Albert 6930

A VORSTER MUNISPALE BESTUURDER 1 Februarie 2021 This notice is also available in English on request.	Munisipale Kantore Kerkstraat 33 • Privaatsak X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Faks: (023) 5411 321	A VORSTER MUNICIPAL MANAGER 1 February 2021 Hierdie kennisgewing is ook in Afrikaans beskikbaar op aanvraag	Municipal Offices 33 Church St. • Private Bag X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Fax: (023) 5411 321
---	---	--	--

Let's Stop Gender-based Violence

Nicole Wicomb-Jantjies

We have all fought against the invisible COVID pandemic that has taken so much from us, in a fight that can only be won if we work together. But women have been fighting the visible pandemic of Gender Based Violence/Femicide (GBV) for very much longer. And it too is a fight that can only be won if we stand together... and if our men stand together with us.

On January 11th, President Ramaphosa addressed us on the progress of the national effort to contain the COVID pandemic. He used the opportunity to raise again the issue of 'the second pandemic' saying that South Africa is in the process of ratifying the International Labour Organization (ILO) Convention 190 on Violence and Harassment in the workplace.

It was many years coming, starting with a 2009 Resolution of the ILC recognising the devastating impact of GBV on women's dignity, safety and autonomy at work. Often seeing them excluded from the labour force altogether. That Resolution called for the prohibition of GBV in the workplace and for the implementation of policies, programmes, legislation and other measures to prevent it.

We know that violence and harassment against women can happen anywhere, in our homes and also in our places of work. As women we have to educate ourselves and remain informed regarding our rights and the resources available, if those rights are violated.

Slowly we are seeing that our cries are being heard through various government initiatives. One of which the, *16 Days of Activism for No Violence Against Women and Children*, has already been observed in our community.

During 25 November and 10 December 2020 we witnessed how great things really do happen when people come together. A stakeholder group was created where government and community organisations delegated an official to represent them during those 16 days. Together with the communities of Prince Albert, Leeu-Gamka and Klaarstroom we had our first combined campaign with approximately 4,000 people taking part. And our heartfelt thanks go to the following:

Prince Albert Police:	W/O Frey & Sergeant Barbers
Correctional Services:	Veronica Veldman & Lunga Kavi
Badisa:	Cealine May & Regina Linus Cheah
Prince Albert Primary:	Pamela Claassen
EMS:	Zubaida Abelson & Lendl Abelson
Prince Albert Traffic:	Andrew Meintjies, Marno Jullies, Alex Arendse, Danwill Prins
Prince Albert Fire Rescue:	Gaywinn Richards, Edward Macdonald, Junaid Griebelaar
Leeu Gamka:	Chris Solomons, Elloise Vorster
Klaarstroom:	Sam Fister
Social Development:	Megan Willemse
PACT:	Naaim Briesies

It was during this campaign that I learned how, when people come together for a common goal no matter race, age or gender, anything is possible. A special word of thanks must go to W/O Alma Frey of SAPS Klaarstroom who drove this campaign tirelessly and with endless patience.

Thanks are also due to Cealine May and Gina Cheah who took leave to facilitate events that were not in BADISA's jurisdiction. Most grateful thanks to Municipal Manager Ms Anneleen Vorster, Senior Operational Manager Mr George van der Westhuizen and Councillor Linda Jaquet for taking the initiative for the 16 days of Activism. And of course a great big thank you to the people from all our communities who came out in large numbers to show their support. ■

Gender-based violence (GBV) is violence that is directed at an individual based on his or her biological sex OR gender identity. It includes physical, sexual, verbal, emotional, and psychological abuse, threats, coercion, and economic or educational deprivation, whether occurring in public or private life.



Shane Konstabel of Klaarstroom at completion of 2-day Victim Empowerment Programme workshop hosted by W/O Alma Frey.
Photo: Linda Jaquet



WE NOW BRING THE SAME SERVICE EXCELLENCE AND ETHICAL VALUES TO
- PRINCE ALBERT -
44 CHURCH STREET @ PHOTO JAGGY



Wireless Internet



IT Hard- & Software



Layer2 Services



On-Site Support and Service



IP Cameras & CCTV



Webdesign



Enterprise WIFI



Branch Interconnect



Cloud Services & Hosting



Voice Over IP



Security Solutions



Turnkey Solutions

WE KNOW INTERNET

Tel: 023 007 0023 - E-Mail: contact@airparkbw.co.za
 71 Bird Street / PO Box 1122, Beaufort West 6970



Internet, WiFi & IT/ITC Service in the Karoo since 2007

ICASA License: 0467/IECNS/NOV/10 & 0467/IECS/NOV/10

 A photograph of a window with a dark frame. Superimposed on the window is a white rectangular sign. The sign contains the following text:

**PRINCE ALBERT CUSTOM
BLINDS AND AWNINGS**

INSECT SCREENS

FOR ALL TYPES OF WINDOWS,
DOORS & SLIDING DOORS.

UNWANTED VISITORS?
KEEP PESTS OUT! LET FRESH AIR IN...

CORNER STAR
THE FLYSCREEN COMPANY

email: pacustomblinds@gmail.com
TEL: 073 082 4766

Hope

Maruschka Erasmus (BA Hons Psych)

So here we find ourselves in 2021. A new year filled with new hope and opportunities. A blessing after a year that surprised everyone, knocking the wind right out of our sails. Forcing everyone into some sort of survival mode, causing us to discover, maybe even **re-discover** aspects and characteristics of ourselves long forgotten. Bringing with it the realization that, although most of us are accustomed to conforming to what is acceptable, we **can** adapt to this ever-changing world. We can get by with less and still enjoy a meaningful life during challenging times.

Each one of us carries a unique story within us about the effect of 2020 on our lives. We need to hold space for each other and respect each and every person's story. Remembering that each narrative is very real and true to the storyteller. How we experience life is influenced by our own experiences, our upbringing, our values and many other factors.

There is no right or wrong way of facing and dealing with difficult issues. There's only one rule: harm no one... and that means ourselves included! It is of utmost importance to feel the whole spectrum of emotions without forcing or resisting anything. It is neither pleasant nor easy. We seldom give ourselves permission to go to these darker parts of our being. We beat ourselves up for allowing emotions to overcome us, mistakenly thinking showing emotion is a weakness.

We will find the strength to keep picking ourselves up when the time is right and we are ready to move on. The strength we need and every answer we are seeking already lies within us. It is time to get quiet, to listen and feel what is needed of us here and now. The uncertainty of our times can invoke a sense of doom, an unnerving panic. So we need to stop focusing on the unknown and our fear. We are, after all, spirits of power and love.

Now is the time to utilize those newly discovered or **re-discovered** aspects and characteristics of ourselves to face this new year head-on. Knowing and believing that we can overcome anything. Everything is going to be OK. We are going to take life, with all its ups and downs, in our stride, coming out on the other side of this pandemic stronger, wiser and humbler. For now, ease up. Be gentle and kind to yourself. Do what is expected of you. Keep safe and allow this global situation to play out as it must from your own place of inner calm... comforted by trust, faith and hope! ■

Maruschka Erasmus is an NLP Life Coach, Emotional Freedom Techniques (EFT) Practitioner and registered counsellor. Tel: 082 411 9321 or email: maruschka.nlplifecoach@gmail.com

**MARYNA
PRETORIUS**
architect

♦ NEW HOUSE DESIGN ♦

◎ RENOVATION & HERITAGE ◎

> INTERIOR DESIGN <

PRINCE ALBERT • PAARL

Tel: +27 (0)82 377 4098

◆

maryna@pretoriusarchitect.co.za

www.pretoriusarchitect.com



TF COURIERS
Faster than ever



Daily routes

- Prince Albert
- De Rust
- Oudtshoorn
- George

Mondays to Fridays
Office hours 8am - 5pm

Karoo Route: Once a week

• Drie Susters	• Loxton
• Victoria Wes	• Williston
• Carnarvon	• Fraserburg
• Sutherland	• Laingsburg

Cell: 082 44 79 140
Fax: 023 5411 471

E-mail: tfvervoer@gmail.com



Obituary

Peter Edward McEwan 25/02/1936 – 23/11/2020

Hugh Forsyth

If you walk on the koppie or in the veld to the west of Prince Albert you may come across little white arrows painted on grey stones.

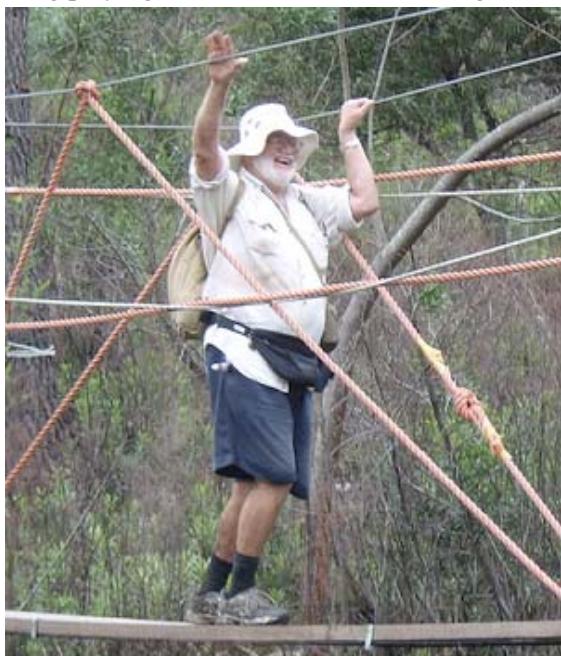
These arrows show the way to the high road, the low road, the cardiac climb and other paths that were Peter's much loved walking routes. Routes which he often shared with his hiking pal Mrs Sandra Meyer.

Peter was one of eleven children who grew up in Johannesburg in less than luxurious circumstances. He left school at sixteen to train as a fitter and turner and so contribute to the family income.

He later returned to classes and matriculated at the age of 24. Such determination and industrious intent led him to establish an engineering works that thrived for forty years. In 1960 Peter married Miss Rosemary Russell and over the years four McEwan sons made up a family of six that was happy, successful and in many ways admired. After long and very full working lives Peter and Rosemary retired to Prince Albert in the early 2020s.

Peter was, to coin a phrase, a man of many talents, and a man of unshakable integrity - he never cut corners or delivered less than he had promised to clients, staff, family and friends.

And he just loved music, all music and had a wonderful singing voice with at least one long playing record to his credit. He sang with the South



Peter enjoying the challenges of a swing-bridge crossing on a Tsitsikamma hike in 1905. Photo: Sandra Meyer

African Welsh Choir - here and overseas - this in spite of his pride in his Scottish heritage. On occasion he could be seen in the full regalia of a Highlander, kilt and all. He even had a piano in his factory and his working neighbours enjoyed listening to it on Saturday morning.

Before marrying Rosemary he raced motorbikes and his trophies lined the mantelpiece at home. No slouch in athletics achievements Peter completed thirteen Comrades Marathons. His runner's number, 613, is his own private property forever.

Bicycle trips with his sons, of up to ten days at a time, have provided lasting memories. It was so good to hear, at the recent celebration of his life on 5th January 2021, how his sons spoke of him with such admiration and affection. He was without doubt a good father, a good husband and a good family man.

In his later years Peter could be seen regularly at the Lazy Lizard - in pre-COVID days - in the company of Prince Albert's best brains, drinking coffee and playing scrabble. It was a semi-famous gathering of the town's mental elite into which Peter fitted like a hand in a glove. Says fellow Scrabble player André Jaquet, "Peter, my clever friend was a true and proud South African Scot and I miss him. Behind his quiet manner lay a quick brain and a surprising sense of humour. At times he put on a brusque manner to hide the fact that his brain was sprinting to find the right word or joke for the occasion."

Peter will be missed by so many of us... for his great singing voice, his sense of humour, his smile and his kindness to others. *Mar sin leat, dear Peter, beannachd leibh.* ■



Obituary

Hekkie Moos se kunstalent leef voort

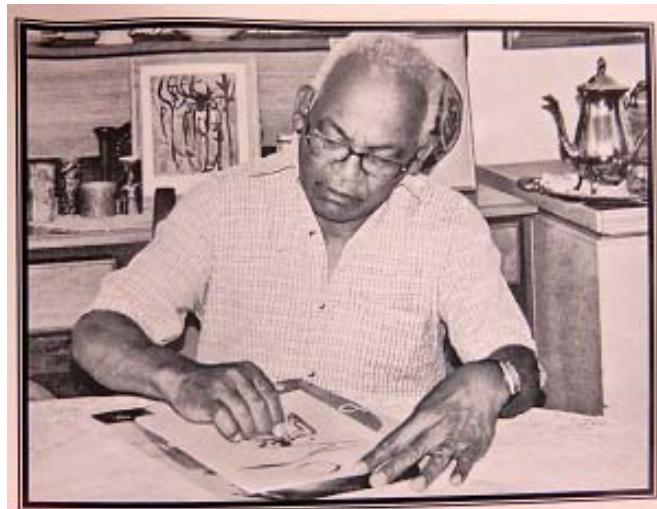
Marlene Malan

Sy het hom meer as dertig jaar gelede leer ken toe hy soms iets in haar winkeltjie aan die Koelhoogte-grondpad in Prins Albert gekoop het. "Toe, eendag, gee hy vir my 'n tekening van 'n uil. Dit was in rooi en swart viltpen op wit oefeningboekpaper. Ek het daarop aangedring om die res van sy werk te sien."

So vertel Denise Ohlson van die kunstenaar Hekkie Moos wat op 15 Desember verlede jaar op 80-jarige ouderdom aan sy hart gesterf het.

Sy pad het in 1988 met hare gekruis toe hy 'n gereelde besoeker aan haar winkel was. "Om hom sover te kry om sy werke te sien, was nie maklik nie. Hekkie het dán sus, dán so gesê om my te keer, maar toe hy weer sien, was ek voor sy en Glenda se voordeur."

Daar was kunswerke teen die sitkamermuur, nog meer in die gang. "In die slaapkamer het hy trots vir my sy skildery van Glenda gewys. Agter die bed se koppenent het talle werke in pastelle uitgekom. Hy het hulle op die bed en vloer uitgepak om vir my te wys. Volgende het hy sy beursie uit sy baadjiesak gehaal en sy miniatuurkunswerkies te voorskyn gebring. Op bruinpapier, op kladpapier, op sigaretdosiekarton. Op elke denkbare stukkie papier." Balpuntpen was een van sy geliefkoosde medium.



Hekkie Moos in sy ateljee.
Foto: Stories uit Lap (Poem Mooney)

Dit was die eerste keer dat Denise Hekkie se werk gekoop het, daarna gereeld. "Hy was die talentvolle kunstenaar; ek die waarderende koper. Nou het ek van sy skilderye en tekeninge in my kantoor, my sitkamer, my kombuis en my slaapkamer. Ek was mal daaroor wanneer hy na my kantoor gekom het net om seker te maak sy werke hang nog veilig teen die mure."

Moos was jare lank 'n onderwyser in Engels en kuns by Prins Albert Primér. Hy is in 1940 in Oudtshoorn gebore en het in 1969 na Prins Albert verhuis waar hy en Glenda sedertdien gewoon het.

Nadat sy kunstalent ontdek is, het hy een van Prince Albert Gallery se vaste uitstallers geword.

Volgens Mary-Ann Botha, kurator, "het 'n groot boom geväl. Hekkie het 'n enorme bydrae tot ons gemeenskap gelewer."

Derek Hendriks, skrywer van die boek *Oppen affe*, vertel hy was een van sy laerskoolonderwysers. "Sy hart was opreg, sy huis was altyd oop vir my, en hy het altyd raad gehad as ek vrae oor iets gehad het. Hy het my altyd met respek behandel en 'n groot rol gespeel in die skryf van my boek. Die lewenslesse wat ek by hom geleer het, was groot."

In sy boek *Stories uit Lap*, skryf Poem Mooney: "As jy die naam Hekkie Moos noem, verbind jy hom onwillekeurig met groot geeste, soos die beroemde kunstenaar Amos Langdon en die ewe kwistige kwas-toorder Conrad Theys. Gesels jy met Hekkie, kom jy agter dat hy 'n fyn studie gemaak het van die meeste groot kunstenaars in Suid-Afrika. Lank voordat kunstenaars en skrywers Prins Albert as die skuilbos teen gejaagdheid ontdek het, het Hekkie al sy kunswerke gedoen deur met rolpuntpenne te eksperimenteer, later pastelle en waterverf. Die dag toe Hekkie en Glenda hier aangekom het, het die dorp veel ryker geword."

Volgens Denise is dit "die sagtheid en deernis in die figure in sy skilderye en die subtiliteit van kleur wat vir haar die indrukwekkendste is. Sy skildery *The Stroll* het 'n spesiale plek in my hart. Dit hang teen my slaapkamermuur waar ek saans en soggens daarna kan kyk. Die liefdevolle arm om die skouers, die twee koppe in perfekte balans. Die skildery versterk die wete dat liefde en beskerming steeds in hierdie wêreld gevind kan word." ■



Obituary

Deborah 'Debbie' Mooney February 1965 - 23 December 2020 Tribute at her Memorial

Jonathan Newman: Son-in-Law

Debbie was someone who cared deeply for her family. She would go out of her way to help and care for those she loved. Her Aunt Minnie and her daughter Lodé [who lives and works in America] were always on her mind. Every that Debbie did was to help Lodé live her best life and be truly happy. Whenever we were together the living room, and Lodé would tell a story, whether it was about something she did or experienced, Debbie's eyes would brighten and a smile spread across her face as she listened intently.

Debbie also cared deeply about her community and her colleagues at the municipality. She supported local businesses and artists, always ready to lend a helping hand - or ear - to those who asked, or more often, to those that didn't ask.

Seeing the way she encouraged Abridon Sass [when he was a trainee with Debbie in PA Municipality's Human Resources], you could see that he was like a son to her. They supported each other and worked so well together. It was that same positive energy that Debbie shared with her co-workers, all of whom truly wished to be here [at her memorial] to celebrate her life.

For her family, community, and co-workers, Debbie put her entire being into doing the best for all of them. And that energy came back ten-fold to her. On the night she was to be air-lifted from Prince Albert Hospital to Cape Town the wind came up and prevented the helicopter from taking off for almost five hours. In an act of true community spirit, people waited together in support of one of their own. It was a testament to the character, energy, and effect that Debbie had on all of our lives.

Though she helped so many people, she never did it for the praise of others. Everything she did was for the sake of doing what was right. The only people whose opinions mattered were those who were close to her.

So as we go through our days and our lives, let us not just mourn the loss of a bright soul in this sometimes dim world, but rather celebrate her actions and influence she had on all of us in our lives and the amazing life that she lived.

Debbie is survived by her daughter Lodé Newman and husband Jonathan.



Debbie Mooney an energetic life worth celebrating. Photo: Lodé Newman

PA munisipaliteit groet Debbie Mooneys

Anneleen Vorster

Prine Albert Munisipaliteit en gemeenskap is in die feestyd geruk deur die heengaan van me Debbie Mooneys op 23 Desember. Debbie was 20 jaar in diens van die Munisipaliteit nadat sy in 2002 aangestel is as Komiteeklerk. Dit is egter as Menslike Hulpbron beampete waar sy uitgeblink het en die hart van die Munisipaliteit geword het.

Op 8 Desember is 12 munisipale amptenare getoets vir Covid-19. Debbie, was een van die ag wat op daardie stadium positief getoets het. Na self isolasie is sy op 11 Desember gehospitaliseer en per helikopter na Melomed Privaat Hospitaal in Kaapstad geneem. Debbie was in die intensiewe versorgingseenheid tot met haar afsterwe op 23 Desember. Debbie is op 31 Desember in Prince Albert te ruste gelê.

Debbie, was nie net die verpersoonliking van 'n dame, altyd mooi versorg nie, maar het 'n omgee hart vir haar medemens gehad. As die lewe jou gedruk het, het jou voete jou na Debbie se kantoor gelei. Haar afsterwe laat 'n gaping in ons munisipaliteit en gemeenskap wat vir altyd aan Debbie sal behoort. In die woorde van een van haar kollegas, "Debbie was ons almal se Debbie."

Debbie word oorleef deur haar dogter Lodé Newman en skoonseun John. Prince Albert Munisipaliteit dra sy medelye oor aan Debbie se familie en bedank die gemeenskap vir hul ondersteuning aan die familie en kollegas in die tyd van rou. ■



Obituary

Oom Pat en Prins Albert het lang pad saamgeloop

Marlene Malan

Pat Marincowitz, een van Prins Albert se bekendste inwoners en iemand wat diep spore in die landbougemeenskap van die Sentraal-Karoo getrap het, is op Dinsdag 29 Desember verlede jaar oorlede, drie maande voor sy 97ste verjaardag.

Charles Patrick (Pat) Marincowitz – wat oral bekend was as “Oom Pat” – sal onthou word as die man wat die dorp se landbouskou gevestig en uitgebrei het. Hy was van 1967 tot 1973 president van die Prins Albert-landbougenootskap. Daarna, tot met sy dood, was hy erepresident. Sy vrou, Helena, wat in 2007 oorlede is, was ’n bekende navorser van en skrywer oor die kultuurlewe van die omgewing en sy argitektoniese nalatenskap. Sy was destyds ook kurator van die Fransie Pienaar-museum op die dorp.

Oom Pat was in die laaste tyd ongesteld nadat hy sy heup beseer het. Tot voor die gredeltyd in Maart verlede jaar aangekondig is, het hy nog self sy motor bestuur en gereeld in Die Windpomp, een van Prins Albert se gewilde eetplekke, gekuier.

Op 17 Maart 2019 het hy sy 95ste verjaardag in die historiese NG kerk en kerksaal Seekoegat, tussen Prins Albert en Rietbron, gevier saam met sy goeie vriendin, Lydia Barrella, huidige museumkurator. Die geleentheid is deur vriende en familie gereël. Die kerk is in 1907 ingewy en in 1983 tot ’n nasionale gedenkwaardigheid verklaar en het jare lank hoofsaaklik die landbougemeenskap bedien. Oom Pat se plaas was in dié kerk se bedieningsgebied. Tydens die verjaardagdiens het ds Chris Briers gesê die geheim van sy gesêende lewe is dat hy sy lewe lank “die Here as stapmaat gehad het”.

In 2016 het Oom Pat, met die saamstel van ’n skougedenksboek, aan my vertel: “Ek het die voorreg gehad om ons dorp van klein en onbekend tot groot, gewild en gesog te sien ontwikkel. Ek het Prins Albert sien uitbrei van ’n dorp met drie winkels tot ’n toerismedorp. Ek het gesien hoe die Prins Albert-landbougenootskap en sy werksaamhede bydra om ons dorp ’n gerekende krag in landboukringe maak.”

“Die skou het in my leeftyd uitsonderlik gegroei, van ’n tyd toe die veevrale nog op die skoolgrond was, tot ’n skouterrein wat ’n jaarlikse bymekaarkomplek is van landbouers met puik diere

en produkte – vir boere wat diere en die grond ken, en vir mense wat die beste handvaardighede en bobaasgebak lewer. Prins Albert se skou het ’n byeenkoms geword waar die publiek welkom is, sodat hulle self kan sien wat boer en baaskok vermag.”

“Van die mense wat as skouvoorsitters en -afdelingsleiers gedien het, het ek as skoolkinders geken. Ek het gesien hoe ’n volwaardige landboutentoonstelling uit ’n idee ontwikkel, met min geld, maar met baie sweet, wilskrag en entoesiasme. Dit was die saamstaan van ’n klomp mense wat meegewerk het tot sy opbou.”

“In Prins Albert het ek die oorgang van die ou manier van skou hou tot die nuwe manier van ervaar. Dis ’n hele omwenteling. Geslagte het gekom en gegaan. Ek is oor alles dankbaar.”

Pat Marincowitz laat ook sy dogter, Lydia Swanepoel, haar man, Danie, hul kinders en kleinkinders agter. ■



Oom Pat vier sy 95ste verjaardag saam met sy goeie vriendin, Lydia Barrella, huidige museumkurator.

Foto: Marlene Malan

Namens die Swanepoel familie wil ons net aan almal wat met ons gesimpatiseer het met die heengaan van oom Pat, soos hy aan almal bekend was, baie dankie sê. Aan die personeel van Huis Kweekvallei ’n groot dank vir wat julle vir my pa gedoen het. Dankie aan Dr. Lerm en sy span vir julle hulp, dit word baie waardeer.

Danie, Lydia, kinders en agterkleinkinders

MUNISIPALITEIT van PRINS ALBERT Rig alle korrespondensie aan: DIE MUNISIPALE BESTUURDER Privaatsak X53, Prins Albert, 6930 E-Pos / E-Mail: adminklerk@pamun.gov.za		MUNICIPALITY of PRINCE ALBERT Address all correspondence to: THE MUNICIPAL MANAGER Private Bag X53, Prince Albert, 6930 Tel: 023-541 1320, Fax: 023-541 1321
--	---	--

KENNISGEWING NOMMER 06 / 2021

AANSOEK VIR DIE TYDELIKE AFWYKING OP ERF 1555, MIDDELWEG 4, PRINCE ALBERT, VIR DIE BEDRYF VAN 'N HUISWINKEL

AANSOEKER: THELMA LS VOETPAD
EIENAAR: STOFFEL EN ELIZABETH R ROMP
VERW. NO: PA1555
EIENDOMSBESKRYWING: ERF 1555, MIDDELWEG 4, PRINCE ALBERT
BESKRYWING VAN VOORSTEL: Aansoek in terme van Artikel 15 (2) (c) van die Munisipale Verordening op Grondgebruikbeplanning van die Prince Albert Munisipaliteit. Hierdie aansoek is vir die vergunning vir **Tydelike Afwyking op Erf 1555, Middelweg 4, Prince Albert om 'n Huiswinkel te bedryf.**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 45 van die Verordening op Munisipale Grondgebruikbeplanning vir Prince Albert Munisipaliteit dat die bovenoemde aansoek ontvang is en ter insae lê gedurende weeksdae tussen 07h30 en 16h00 by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat 33, Prince Albert.

Enige skriftelike kommentaar in terme van Artikel 50 van die genoemde Verordening kan gerig word aan die **Munisipale Bestuurder, Prince Albert Munisipaliteit, Privaatsak X53, Prince Albert, 6930, Faks No: 023 – 5411321, e-pos: adminklerk@pamun.gov.za** voor of op **WOENSDAG 3 MAART 2021**, met vermelding van u naam, adres kontakbesonderhede, belang in die aansoek en redes vir kommentaar.

Telefoniese navrae kan gerig word aan die Munisipale Bestuurder, **Ms. Anneleen Vorster by Tel. No 023-5411320**. Die Munisipaliteit kan weier om kommentaar te aanvaar na die sluitingsdatum. Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende die kantoor ure van die Munisipaliteit na ondergemelde kantoor kom waar Mr Abridon Sass sodanige persoon sal help om sy/haar kommentaar en/of besware af te skryf.

KENNISGEWING NOMMER 07 / 2021

AANSOEK VIR DIE TYDELIKE AFWYKING OP ERF 1442, LOOPSTRAAT 200, PRINCE ALBERT, VIR DIE BEDRYF VAN 'N HUISWINKEL

AANSOEKER: MOSTAF MATAANI
EIENAAR: MARINA COETZEE
VERW. NO: PA1442
EIENDOMSBESKRYWING: ERF 1442, LOOPSTRAAT 200, PRINCE ALBERT
BESKRYWING VAN VOORSTEL: Ingevolge Regulasies 15 (2) (c) van die Munisipale Verordening op Grondgebruikbeplanning van die Prince Albert Munisipaliteit, is aansoek gedoen vir die **Tydelike Afwyking op Erf 1442, Loopstraat 200, Prince Albert om 'n Huiswinkel te bedryf.**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 45 van die Verordening op Munisipale Grondgebruikbeplanning vir Prince Albert Munisipaliteit dat die bovenoemde aansoek ontvang is en ter insae lê gedurende weeksdae tussen 07h30 en 16h00 by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat 33, Prince Albert.

Enige skriftelike kommentaar in terme van Artikel 50 van die genoemde Verordening kan gerig word aan die **Munisipale Bestuurder, Prince Albert Munisipaliteit, Privaatsak X53, Prince Albert, 6930, Faks No: 023 – 5411321, e-pos: adminklerk@pamun.gov.za** voor of op **WOENSDAG 3 MAART 2021**, met vermelding van u naam, adres kontakbesonderhede, belang in die aansoek en redes vir kommentaar.

Telefoniese navrae kan gerig word aan die Munisipale Bestuurder, **Ms. Anneleen Vorster by Tel. No 023-5411320**. Die Munisipaliteit kan weier om kommentaar te aanvaar na die sluitingsdatum. Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende die kantoor ure van die Munisipaliteit na ondergemelde kantoor kom waar Mr Abridon Sass sodanige persoon sal help om sy/haar kommentaar en/of besware af te skryf.

NOTICE NUMBER 06 / 021

APPLICATION FOR THE TEMPORARY DEPARTURE ON ERF 1555 TO OPERATE A HOUSE SHOP AT 4 MIDDLE AVENUE, PRINCE

ALBERT APPLICANT: THELMA LS VOETPAD
OWNER: STOFFEL EN ELIZABETH R ROMP
REFERENCE NR: PA1555
DESCRIPTION OF PROPERTY ERF 1555, 4 MIDDLE AVENUE, PRINCE ALBERT
DETAILED DESCRIPTION OF PROPOSAL: Application in terms of Section 15(2)(c) of the Municipal Land Use Planning By Law for Prince Albert Municipality. This application is for a **Temporary Departure to operate a House Shop on Erf 1555, 4 Middle Avenue, Prince Albert.**

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Municipal Land Use Planning By - law for Prince Albert Municipality that the above application has been received and is open for inspection during weekdays between 07h30 and 16h00 at the Office of the Municipal Manager, 33 Church Street, Prince Albert.

Any written comments in terms of Section 50 of the said By - law may be directed to the **Municipal Manager, Prince Albert Municipality, Private Bag X53, Prince Albert, 6930, Fax No: 023 - 5411321, e-mail: adminklerk@pamun.gov.za before or on WEDNESDAY 3 MARCH 2021**, stating your name, address, contact details, interest in the application and reasons for comment.

Telephonic enquiries can be directed to the Municipal Manager, **Ms. Anneleen Vorster at Tel. No. 023-5411320**. The Municipality may refuse to accept comments after the closing date. Any person who is unable to write may come to the undermentioned office during office hours where Mr Abridon Sass will assist such person to transcribe his / her comments and / or objections.

NOTICE NUMBER 07 / 2021

APPLICATION FOR THE TEMPORARY DEPARTURE ON ERF 1442 TO OPERATE A HOUSE SHOP AT 200 LOOP STREET, PRINCE ALBERT

APPLICANT: MOSTAF MATAANI
OWNER: MARINA COETZEE
REFERENCE NR: PA1442
DESCRIPTION OF PROPERTY ERF 1442, 200 LOOP STREET, PRINCE ALBERT
DETAILED DESCRIPTION OF PROPOSAL: Application in terms of Section 15(2)(c) of the Municipal Land Use Planning By-Law for Prince Albert Municipality for the **Temporary Departure to operate a House Shop on Erf 1442, 200 Loop Street, Prince Albert.**

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Municipal Land Use Planning By - law for Prince Albert Municipality that the above application has been received and is open for inspection during weekdays between 07h30 and 16h00 at the Office of the Municipal Manager, 33 Church Street, Prince Albert.

Any written comments in terms of Section 50 of the said By - law may be directed to the **Municipal Manager, Prince Albert Municipality, Private Bag X53, Prince Albert, 6930, Fax No: 023 - 5411321, e-mail: adminklerk@pamun.gov.za before or on WEDNESDAY 3 MARCH 2021**, stating your name, address, contact details, interest in the application and reasons for comment.

Telephonic enquiries can be directed to the Municipal Manager, **Ms. Anneleen Vorster at Tel. No. 023-5411320**. The Municipality may refuse to accept comments after the closing date. Any person who is unable to write may come to the undermentioned office during office hours where Mr Abridon Sass will assist such person to transcribe his / her comments and / or objections.

A VORSTER MUNISIPALE BESTUURDER 1 Februarie 2021	Munisipale Kantore Kerkstraat 33 • Privaatsak X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Faks:(023) 5411 321
This notice is also available in English on request.	

A VORSTER MUNICIPAL MANAGER 1 February 2021	Municipal Offices 33 Church St. • Private Bag X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Fax: (023) 5411 321
Hierdie kennisgewing is ook in Afrikaans beskikbaar op aanvraag	

MUNISIPALITEIT van PRINS ALBERT Rig alle korrespondensie aan: DIE MUNISIPALE BESTUURDER Privaatsak X53, Prins Albert, 6930 E-Pos / E-Mail: adminklerk@pamun.gov.za		MUNICIPALITY of PRINCE ALBERT Address all correspondence to: THE MUNICIPAL MANAGER Private Bag X53, Prince Albert, 6930 Tel: 023-541 1320, Fax: 023-541 1321
--	---	--

KENNISGEWING NOMMER 08 / 2021

AANSOEK VIR DIE TYDELIKE AFWYKING OP ERF 523, LOTTERINGLAAN 26, LEEU GAMKA, VIR DIE BEDRYF VAN 'N HUISWINKEL
AANSOEKER/EIENAAR: DEBORAH HORN
VERW. NO: LG523
EIENDOMSBESKRYWING: ERF 523, LOTTERINGLAAN 26, LEEU GAMKA
BESKRYWING VAN VOORSTEL: Ingevolge Regulasies 15 (2) (c) van die Munisipale Verordening op Grond gebruikbepanning van die Prince Albert Munisipaliteit, is aansoek gedoen vir **Tydelike Afwyking op Erf 523, Lotteringlaan 26, Leeu Gamka om 'n Huiswinkel te bedryf.**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 45 van die Verordening op Munisipale Grondgebruikbepanning vir Prince Albert Munisipaliteit dat die bovenoemde aansoek ontvang is en ter insae lê gedurende weeksdae tussen 07h30 en 16h00 by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat 33, Prince Albert.

Enige skriftelike kommentaar in terme van Artikel 50 van die genoemde Verordening kan gerig word aan die **Munisipale Bestuurder, Prince Albert Munisipaliteit, Privaatsak X53, Prince Albert, 6930, Faks No: 023 - 5411321, e-pos: adminklerk@pamun.gov.za** voor of op **WOENSDAG 3 MAART 2021**, met vermelding van u naam, adres kontakbesonderhede, belang in die aansoek en redes vir kommentaar.

Telefoniese navrae kan gerig word aan die Munisipale Bestuurder, **Ms. Anneleen Vorster by Tel. No 023-5411320.** Die Munisipaliteit kan weier om kommentaar te aanvaar na die sluitingsdatum. Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende die kantoor ure van die Munisipaliteit na ondernemelde kantoor kom waar Mr Abridon Sass sodanige persoon sal help om sy/haar kommentaar en/of besware af te skryf.

KENNISGEWING NOMMER 09 / 2021

**AANSOEK VIR DIE HERSONERING VAN ERF 1511,
CHRISTINA DE WITT STRAAT 20, PRINCE ALBERT**

AANSOEKER/EIENAAR: LINDSAY J EN MARIA JC STEYN
VERW. NO: PA1511
EIENDOMSBESKRYWING: ERF 1511, CHRISTINA DE WITT STRAAT 20,
PRINCE ALBERT
BESKRYWING VAN VOORSTEL: Ingevolge Regulasies 15 (2) (c) van die Munisipale Verordening op Grondgebruikbepanning van die Prince Albert Munisipaliteit, is aansoek gedoen vir **die Hersonering op Erf 1511, Christina de Witt Straat 20, Prince Albert na Residensiële Sone V ten einde 'n bestaande Gaste huis te bedryf.**

Kennis geskied hiermee in terme van Artikel 45 van die Verordening op Munisipale Grondgebruikbepanning vir Prince Albert Munisipaliteit dat die bovenoemde aansoek ontvang is en ter insae lê gedurende weeksdae tussen 07h30 en 16h00 by die Kantoor van die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat 33, Prince Albert.

Enige skriftelike kommentaar in terme van Artikel 50 van die genoemde Verordening kan gerig word aan die **Munisipale Bestuurder, Prince Albert Munisipaliteit, Privaatsak X53, Prince Albert, 6930, Faks No: 023 - 5411321, e-pos: adminklerk@pamun.gov.za** voor of op **WOENSDAG 3 MAART 2021**, met vermelding van u naam, adres kontakbesonderhede, belang in die aansoek en redes vir kommentaar.

Telefoniese navrae kan gerig word aan die Munisipale Bestuurder, **Ms. Anneleen Vorster by Tel. No 023-5411320.** Die Munisipaliteit kan weier om kommentaar te aanvaar na die sluitingsdatum. Enige persoon wat nie kan skryf nie kan gedurende die kantoor ure van die Munisipaliteit na ondernemelde kantoor kom waar Mr Abridon Sass sodanige persoon sal help om sy/haar kommentaar en/of besware af te skryf.

NOTICE NUMBER 08 / 2021

APPLICATION FOR THE TEMPORARY DEPARTURE ON ERF 523 TO OPERATE A HOUSE SHOP AT 26 LOTTERING AVENUE, LEEU GAMKA

APPLICANT/OWNER: DEBORAH HORN

REFERENCE NR: LG523

DESCRIPTION OF PROPERTY: ERF 523, 26 LOTTERING AVENUE, LEEU GAMKA

DETAILED DESCRIPTION OF PROPOSAL: Application in terms of Section 15(2)(c) of the Municipal Land Use Planning By-Law for Prince Albert Municipality for the **Temporary Departure to operate a House Shop on Erf 523, 26 Lottering Avenue, Leeu Gamka.**

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Municipal Land Use Planning By - law for Prince Albert Municipality that the above application has been received and is open for inspection during weekdays between 07h30 and 16h00 at the Office of the Municipal Manager, 33 Church Street, Prince Albert.

Any written comments in terms of Section 50 of the said By - law may be directed to the **Municipal Manager, Prince Albert Municipality, Private Bag X53, Prince Albert, 6930, Fax No: 023 - 5411321, e-mail: adminklerk@pamun.gov.za before or on WEDNESDAY 3 MARCH 2021**, stating your name, address, contact details, interest in the application and reasons for comment.

Telephonic enquiries can be directed to the Municipal Manager, **Ms. Anneleen Vorster at Tel. No. 023-5411320.** The Municipality may refuse to accept comments after the closing date. Any person who is unable to write may come to the undermentioned office during office hours where Mr Abridon Sass will assist such person to transcribe his / her comments and / or objections.

NOTICE NUMBER 09 / 2021

**APPLICATION FOR THE REZONING OF ERF 1511,
20 CHRISTINA DE WITT STREET, PRINCE ALBERT**

APPLICANT/OWNER: LINDSAY J EN MARIA JC STEYN

REFERENCE NR: PA1511

DESCRIPTION OF PROPERTY ERF 1511, 20 CHRISTINA DE WITT STREET,
PRINCE ALBERT

DETAILED DESCRIPTION OF PROPOSAL: Application in terms of Section 15(2)(c) of the Municipal Land Use Planning By-Law for Prince Albert Municipality for the **Rezoning of Erf 1511, 20 Christina de Witt Street, Prince Albert to Residential Zone V purposes in order to operate an existing Guest House.**

Notice is hereby given in terms of Section 45 of the Municipal Land Use Planning By - law for Prince Albert Municipality that the above application has been received and is open for inspection during weekdays between 07h30 and 16h00 at the Office of the Municipal Manager, 33 Church Street, Prince Albert.

Any written comments in terms of Section 50 of the said By - law may be directed to the **Municipal Manager, Prince Albert Municipality, Private Bag X53, Prince Albert, 6930, Fax No: 023 - 5411321, e-mail: adminklerk@pamun.gov.za before or on WEDNESDAY 3 MARCH 2021**, stating your name, address, contact details, interest in the application and reasons for comment.

Telephonic enquiries can be directed to the Municipal Manager, **Ms. Anneleen Vorster at Tel. No. 023-5411320.** The Municipality may refuse to accept comments after the closing date. Any person who is unable to write may come to the undermentioned office during office hours where Mr Abridon Sass will assist such person to transcribe his / her comments and / or objections.

A VORSTER
MUNISIPALE BESTUURDER
1 Februarie 2021

This notice is also available in English on request.

Munisipale Kantore
Kerkstraat 33 • Privaatsak X53
PRINCE ALBERT 6930
Tel: (023) 5411 014
Faks: (023) 5411 321

A VORSTER
MUNICIPAL MANAGER
1 February 2021

Hierdie kennisgewing is ook in Afrikaans beskikbaar op aanvraag

Municipal Offices
33 Church St. • Private Bag X53
PRINCE ALBERT 6930
Tel: (023) 5411 014
Fax: (023) 5411 321

MUNISIPALITEIT van PRINS ALBERT Rig alle korrespondensie aan: DIE MUNISIPALE BESTUURDER Privaatsak X53, Prins Albert, 6930		MUNICIPALITY of PRINCE ALBERT Address all correspondence to: THE MUNICIPAL MANAGER Private Bag X53, Prince Albert, 6930 Tel: 023-541 1320, Fax: 023-541 1321
E-Pos / E-Mail: adminklerk@pamun.gov.za		

KENNISGEWING NOMMER 10 / 2021**OPENBARE KENNISGEWING: KONSEP PRINS ALBERT MUNISIPALE RUIMTELIKE ONTWIKKELINGSRAAMWERK BESKIKBAAR VIR OPENBARE KOMMENTAAR**

Die Prins Albert Munisipaliteit het 'n nuwe munisipale ruimtelike ontwikkelingsraamwerk (MROR) saamgestel en gee hiermee kennis van die voorgestelde MROR ingevolge Artikel 29(1)(b) van die Munisipale Stelselwet, 2000 (Wet 32 van 2000) en Artikel 20(3) van die Wet op Ruimtelike Beplanning en Grondgebruikbestuur, 2013, (Wet 16 van 2013).

Tydens die Raadsvergadering van 10 Desember 2020 het die **Prins Albert Munisipale Raad die publikasie van die konsep MROR goedgekeur vir kommentaar** ingevolge Artikel 5 (1)(b) van die Munisipale Verordening op Grondgebruikbeplanning van die Prince Albert Munisipaliteit, 2015.

Lede van publieke en belanghebbende partye word hiermee uitgenooi om teen **nie later nie as 2 April 2021** skriftelike vertoë ten opsigte van die konsep-MROR in te dien.

Die finale MSDF sal ingevolge die Munisipale Stelselwet, 2000 (Wet 32 van 2000) goedgekeur word as 'n kern komponent van 'n gewysigde Prins Albert Geïntegreerde Ontwikkelingsplan.

Afskrifte van die beskikbare dokument soos goedgekeur deur die Raad is beskikbaar op die munisipale webtuiste, by munisipale biblioteke en **Munisipale Kantore, Kerkstraat 33, PRINS ALBERT**.

Skriftelike vertoë moet aan die Munisipale Bestuurder gerig word **voor of op 2 April 2021** by:

- **Munisipale Kantore, Munisipale Bestuurder, Prins Albert Munisipaliteit, Kerkstraat 33, 6930;**
- **Munisipale Bestuurder, Prins Albert Munisipaliteit, Privaatsak X53, Prins Albert, 6930;**
- **E-pos aan: david.hanly@westerncape.gov.za**

Verdere navrae in hierdie verband kan gerig word aan David Hanly, Directoraat: RSEP Projektaal & Ruimtelike Beplanning, Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, Grondvloer, Utilitasgebou, Dorpstraat 1, Kaapstad, Tel: 021 483 0915

A VORSTER MUNISIPALE BESTUURDER 1 Februarie 2021	Munisipale Kantore Kerkstraat 33 • Privaatsak X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Faks: (023) 5411 321	A VORSTER MUNICIPAL MANAGER 1 February 2021	Municipal Offices 33 Church St. • Private Bag X53 PRINCE ALBERT 6930 Tel: (023) 5411 014 Fax: (023) 5411 321
This notice is also available in English on request.			

SWARTBERG SATELLITE SERVICES**(Since 1988)****We specialize in:**

- Supply & installation of all DSTV equipment incl. extra view PVR.
- All maintenance, modifications and extensions.
- Repairs to TV, DVD, & Home Theatre.

Contact:

Johan Mulder
Petrus Bostander
Tel: 023 5411 985
Cell: 082 4497 692
084 9698 775

**MESSAGE FROM YOUR FRIEND**

To our neighbours, friends, colleagues and family suffering from the COVID virus we wish you a speedy recovery to good health and happiness.

Each and every one of you is in our hearts, in our minds and in our prayers.

BOODSKAP VAN U VRIEND

Aan al ons vriende, kollegas, familielede en bure wat aan die COVID-virus ly, wens ons u 'n vinnige herstel tot goeie gesondheid en geluk toe.

Elkeen van julle is in ons harte, in ons gedagtes en in ons gebede.



- CELEBRATING -
- 25 YEARS -

SAND • SEMENT • KLIP

JoJo Tanks
THE FUTURE OF WATER



AFROX
handigas



KONTAK ONS
DE JAGERS LOODGIETERS

VOORTREKKERSTR. 4, BEAUFORT-WES

023 414 4353

admin@dejagersbw.co.za

GRATIS KWOTASIES IN DORPSGEBIED

Loodgieters beskikbaar
NA URE : 083 282 8507/8
NA URE : 082 7836 567

24/7

D | LOODGIETERS
E |
J | A
A | G
E | E
R | R
S | H
A | A
N | N
D | D
E | E
L | L



SUPPORT-A-NURSE

**The DA in Prince Albert asks
YOU to support one nurse a
week!**

***OUR NURSES ARE WORKING TIRELESSLY
EVERY DAY TO KEEP US SAFE.
BUT THEY ALSO NEED OUR SUPPORT!***



**Show your appreciation to our frontline
nurses and support one nurse a week by
donating a care package now!**

**To donate NOW contact Justin Peers
@ 074 260 5409**